

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **97 (1979)**

Heft 103

PDF erstellt am: **20.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Inserats: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 103 – 1441

Bern, Freitag, 4. Mai 1979  
 Berne, vendredi, 4 mai 1979

97. Jahrgang  
 97<sup>e</sup> année

N° 103 – 4.5.1979

#### Inhalt – Sommaire – Sommario

#### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

##### Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Jura.

##### Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Formula Selection Fund und Japan Selection Fund.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Geschäftsöffnungsverbot – Sperrfrist.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 298042-298056

Bilanzen – Bilans – Bilanci

#### Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Le commerce extérieur de la Suisse durant le premier trimestre de 1979.

#### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

#### Handelsregister

#### Registre du commerce

#### Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.  
**Omni Ray AG**, in Zürich 8. Herstellung elektronischer Bauteile usw. (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1979, S. 1161). Das vorletzte Zitat lautet richtig: SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1979, S. 232.

20. April 1979.

**Braunviehzuchtgenossenschaft Unteramt**, in Hedingen. Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 2. 1979. Zweck: Förderung der Braunviehzucht. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift. Mitglieder des Vorstandes: Walter Vollenweider, von Hedingen, in Affoltern am Albis, Präsident; Ernst Meili, von und in Hedingen, Vizepräsident; Stefan Obschläger, von Hedingen, in Affoltern am Albis, Aktuar; Jakob Steinbrüchel, von und in Hedingen, Kassier, und Max Schneebeli, von und in Affoltern am Albis. Präsident Walter Vollenweider oder Vizepräsident Ernst Meili führen mit dem Aktuar Stefan Obschläger oder dem Kassier Jakob Steinbrüchel Kollektivunterschrift. Geschäftsdomicil: Himmelsbühl Nr. 629.

25. April 1979.

**AG für Isolierungen vormals Karl Werner Isolierwerk AG**, Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 71 vom 28. 3. 1978, S. 925). Die Prokura von Pius Desax ist erloschen.

25. April 1979.

**Geobell AG**, in Zollikon, ätherische Öle usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1974, S. 2665). Hans Kunzmann-Karli infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Jost Kunzmann, Präsident, und Ruth Kunzmann geb. Karli; ihre Prokuren sind erloschen.

25. April 1979.

**Sihl Treuhand AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1979, S. 77). Marianne Nagy, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), hat infolge Heirat den Familiennamen Rohrbach und das Bürgerrecht von Erlenbach im Simmental erhalten; sie führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR: Stephan Nagy; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Ferner neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gabor Nagy, von und in Biel BE.

25. April 1979.

**ABM Au Bon Marché**, in Zürich 3, Aktiengesellschaft, Handel mit Waren usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1978, S. 1190). Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Erwin Schöpflin; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen: Vojta Machatz, von Mörswil, in Fällanden, und Hanspeter Schnorf, von Uetikon am See, in Kilchberg ZH. Die Prokuristen zeichnen jedoch nicht miteinander, sondern ausschliesslich mit je einem der übrigen eingetragenen Unterschriftsberechtigten.

25. April 1979.

**Interio AG**, in Zürich 3, Handelsartikel zur Einrichtung und Gestaltung von Wohnräumen (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1978, S. 1190). Neu haben Kollektivprokura: Otto Edelman, von Muolen und Zürich, in Zürich, und Reinhard Wiher, von Jenins, in Dietlikon; sie zeichnen jedoch nicht miteinander, sondern ausschliesslich mit je einem der übrigen eingetragenen Unterschriftsberechtigten.

25. April 1979.

**Sarat AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Konradstrasse 58, Zürich 5. Statutendatum: 18. 4. 1979. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Vermittlung von Import- und Exportgeschäften sowie Treuhand-Verwaltungsgeschäfte; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und solche Unternehmungen auch übernehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Silvia Scifeddini-Bertschi, von Dürrenäsch, in Fislisbach, Präsidentin; Ali Akbar Seifeddini, iranischer Staatsangehöriger, in Fislisbach, diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie ferner Mehmet Celikel, türkischer Staatsangehöriger, in Istanbul (Türkei), Hans Bertschi, von Dürrenäsch, in Fislisbach, und Jürg Hans Lippuner, von Grabs und Zürich, in Dietikon, diese drei ohne Zeichnungsbefugnis.

25. April 1979.

**A. Perrot-Müller, Getränkehandel**, in Winterthur (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1956, S. 2566). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1979 an die «A. Perrot-Müller-Getränke AG», in Winterthur, erloschen.

25. April 1979.

**A. Perrot-Müller-Getränke AG**, in Winterthur 1, Zielstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 3. 1979. Zweck: Handel mit Getränken aller Art; kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «A. Perrot-Müller, Getränkehandel», in Winterthur, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 713 094.90 und Passiven von Fr. 450 586.25 gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1979 zum Preise von Fr. 262 508.65, wovon Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 2000 sind durch Verrechnung liberiert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Arnold Perrot, von Twann, in Winterthur, Präsident, und Jürg Perrot, von Twann, in Winterthur, beide mit Einzelunterschrift.

25. April 1979.

**Stella Apparate AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1976, S. 912). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. 4. 1979 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1979.

**Jefs AG**, in Zürich 2, Textilien (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1977, S. 2846). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 12. 4. 1979 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1979.

**Poc Engineering AG**, in Zürich 1, Bauplanung (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1978, S. 341). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 12. 4. 1979 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1979.

**Unididact AG**, in Zürich 1, Vertrieb von Lehr- und Lernmitteln (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1976, S. 2653). Die Generalversammlung vom 29. 3. 1979 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Sodann hat die Gesellschaft an der gleichen Versammlung die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Unididact AG in Liq. (Unididact SA en liq.) (Unididact Ltd in liq.)** durchgeführt. Dr. Peter Duft und Dr. Erwin Hösl sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Gerhard A. Wördli, von Wettingen, in Meggen. Er ist zugleich Liquidator und führt als solcher Einzelunterschrift. Adresse der Gesellschaft: Flüggasse 28, Zürich 8, bei Sylvia Garlando.

25. April 1979.

**Temperit AG, Sicherheitsglasfabrik**, in Hinwil (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1973, S. 2848). Die Generalversammlung vom 30. 3. 1979 hat die Statuten geändert. Durch Zerlegung und Umwandlung von 150 der bisherigen 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 1500 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 1 500 000 neu eingeteilt worden in 1350 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 1500 Namenaktien zu Fr. 100. Alfred Giesbrecht, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident und Delegierter desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind Ursula Giesbrecht-Wyss, von und in Bern, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Joseph Grindatto, von Saint-Martin VS, in Rüti ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Kurt Lün, der Direktor bleibt und weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt. Die Prokura von Fritz Gyger ist erloschen.

25. April 1979.

**Bau- und Siedlungs AG**, bisher in Zürich 4 (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1978, S. 1885). Statuten am 20. 2. 1979 geändert. Neuer Sitz: Wallisellen. Adresse: Rosenbergstrasse 38. Neues Verwaltungsratsmitglied: Jakob (genannt Jacques) Jenny, von Sool und Brütten, in Brütten, mit Einzelunterschrift.

25. April 1979.

**Hermann Enderlin**, in Uster, Gartenbau- und Blumengeschäft (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1960, S. 2998). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Geschäftsüberganges erloschen.

25. April 1979.

**Maschinenfabrik Horgen AG** in Horgen, in Horgen (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1977, S. 1697). Die Prokura von Ernst Hauser ist erloschen.

25. April 1979.

**Hans Oetiker, Metallwaren- u. Apparatefabrik**, in Horgen (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1977, S. 1637). Die Prokura von Ernst Hauser ist erloschen.

25. April 1979.

**Ernst Stettler Innenausstattungen AG** in Zürich 8 (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 997). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat ihre Zustimmung zur Löschung der Firma erteilt. Die «Ernst Stettler Innenausstattungen AG» wird daher im Handelsregister gelöscht.

25. April 1979.

**Modestia Aktiengesellschaft**, in Zürich 4, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1978, S. 1357). Die Generalversammlung vom 11. 4. 1979 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 600 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 100 000 aus den Reserven liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Die 200 Genussscheine sind abgeschafft worden.

25. April 1979.

**Garage Höschgasse, F. und P. Kovacs**, in Zürich 8, Höschgasse 74a, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1979. Gesellschafter: Ferenc Kovacs, ungarischer Staatsangehöriger, in Zollikon, und Peter Kovacs, ungarischer Staatsangehöriger, in Egg. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte.

25. April 1979.

**Behrensagency-AG**, in Zürich 8, Arbeitsvermittlungsstelle für Orchester, Tänzerinnen und Artisten usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1977, S. 3233). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll liberiert.

25. April 1979.

**Frebo AG**, in Winterthur 1, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1978, S. 1872). Die Generalversammlung vom 10. 4. 1979 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 100 Namenaktien zu Fr. 500 zerlegt worden. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 25 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Georges Dietschy, von Rheinfelden, in Buchs AG.

25. April 1979.

**Revlon (Suisse) SA**, in Zürich 5, kosmetische Produkte (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1979, S. 626). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Saver; seine Prokura erloschen.

25. April 1979.

**Kägi, Drogerie und Droka-Labor**, in Winterthur (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1958, S. 626). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmehilanz per 31. 12. 1978 an die «Drogerie Kägi AG» in Winterthur erloschen.

25. April 1979.

**Drogerie Kägi AG**, in Winterthur 3, Hinterdorfstrasse 40, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 3. 1979. Zweck: Betrieb einer Drogerie, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten, Erwerb von Aktien und Beteiligungen aller Art an ähnlichen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «Kägi, Drogerie und Droka-Labor», in Winterthur, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 648 577 und Passiven von Fr. 151 022,62 gemäss Übernahmehilanz per 31. 12. 1978 zum Preise von Fr. 497 554,38, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Willy Kägi, von Winterthur und Gommiswald, in Winterthur. Direktor mit Einzelunterschrift: Bruno Kägi, von Winterthur und Gommiswald, in Wiesendangen. Einzelprokura hat Kurt Hinder, von und in Winterthur.

25. April 1979.

**Niederhauser AG für Restaurationsbetriebe**, in Wetzikon 1, Bahnhofstrasse 148, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 4. 1979. Zweck: Betrieb eines Restaurations- und Beherbergungsunternehmens; kann sich auch an Unternehmungen beteiligen. Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das bisher unter der nicht im Handelsregister eingetragenen Firma «HR Niederhauser, Hotel Löwen» in Wetzikon geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 285 141,44 und Passiven von Fr. 214 431,75 gemäss Übernahmehilanz per 31. 12. 1978 zum Preise von Fr. 70 709,69, wovon Fr. 65 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Vom Grundkapital sind Fr. 35 000 durch Verrechnung liberriert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Rudolf Niederhauser, von Eriswil, in Wetzikon ZH.

25. April 1979.

**Fredap Holding AG in Liquidation**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1977, S. 2837). Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich kann jedoch die Löschung der Firma im Handelsregister noch nicht erfolgen.

25. April 1979.

**Rundflug MFGZ**, in Zürich 2, Verein (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1978, S. 3893). Die Unterschrift von Jakob Haller ist erloschen.

25. April 1979.

**Poseidon Meeresforschungs GmbH**, in Opfikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Adresse: Wallisellenstrasse 135. Statutendatum: 5. 4. 1979. Zweck: Umfassende Tätigkeit mit Bezug auf alle Weltmeere und Binnengewässer, welche insbesondere die sportliche und touristische Nutzung, die wissenschaftliche Bearbeitung, inklusive publizistische Verwertung, sowie den Handel mit Sportartikeln und wissenschaftlichen Geräten aller Art auf diesem oder im weitesten Sinne benachbarten Gebieten beinhaltet sowie auch jegliche andere Tätigkeiten, wie Kauf, Verkauf und Miete von Liegenschaften und Schiffen. Stammkapital: Fr. 50 000. Gesellschafter sind Marc R. Richard, französischer Staatsangehöriger, in Opfikon, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000; Dr. Michel Margoules, belgischer Staatsangehöriger, in Beaufays (B), mit einer Stammeinlage von Fr. 25 000, und die «Galerie Richard GmbH», in Opfikon, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Marc R. Richard.

25. April 1979.

**Jules E. Meier Investment AG**, in Zürich 7, Investitionen in Wertpapieren (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1978, S. 2912). Mit Beschluss vom 15. 12. 1978 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

25. April 1979.

**H. C. Summerer AG**, in Zürich 6, elektrotechnische Artikel (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1978, S. 2830). Die Prokura von Jakob Belz ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hugo Klosser, österreichischer Staatsangehöriger, in Hunzenschwil.

25. April 1979.

**General Electric Information Services AG**, in Zürich 8, Informationstechnik usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1979, S. 709). Neue Adresse: Bergstrasse 138, Zürich 7.

25. April 1979.

**Gähler Rud.**, bisher in Thalwil, geschmiedete Metalle (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 674). Neuer Sitz: Wädenswil. Adresse: Alte Landstrasse 101, Au.

25. April 1979.

**Alice Heinger-Jegge**, in Kilehberg, Hotel Löwen (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1955, S. 1311). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarwangen

24. April 1979.

**R. Etter & Cie.**, in Aarwangen, Kommanditgesellschaft, Fabrikation und Verkauf von Obststücken und Spirituosen usw. (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1977, S. 3374). Der Kommanditär Rudolf Etter jun. ist ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 60 000 wird gelöscht. Helene Viloz-Etter, von Plagne, in Comondrèche; Margrit Flückiger-Etter, von Huttwil, in Allschwil, und Therese Jucker-Etter, von Wila ZH, in Dietikon, sind als Kommanditärinnen mit einer Kommandite von je Fr. 20 000 in die Gesellschaft eingetreten.

### Büro Belp (Bezirk Seftigen)

25. April 1979.

**W. Grimm**, in Riggisberg, Vertrieb von Musikautomaten (SHAB Nr. 289 vom 11. 12. 1964, S. 3723). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

### Büro Bern

24. April 1979.

**Probst & Co.**, in Bern. Roland G. Probst, von Finsterhennen, in Bern, und Marc P. Wirz, von und in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 25. April 1979 beginnt. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Betrieb der Kinos «Movie 1 + 2», Seilerstrasse 4.

25. April 1979.

**Martin Bieri AG, Arzt-, Spital- und Laborbedarf**, in Liebefeld, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1977, S. 1698). Ruth Bieri-Bänziger, deren Unterschrift erloschen ist, und Hans Bänziger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Martin Bieri, Präsident und Delegierter (bisher Präsident), der weiterhin Einzelunterschrift führt, sowie Dr. Benno Schulthess, von Nussbaumen und Zürich, in Meilen, und Dr. Thomas Abend, von Winterthur und Wallisellen, in Jona (beide neu), die Kollektivunterschrift zu zweien führen.

25. April 1979.

**Klion Apparate AG**, in Bern. Mit Statuten vom 10. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Verkauf und Herstellung von lufttechnischen Apparaten und Anlagen für Sauerstoff-Aktivierung, Luft-Entkeimung und -Reinigung, -Desodorierung, -Entgiftung und -Neutralisation im Komfort- und Industriesektor. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einlagen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Fritz Blaser, von Langnau im Emmental, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Ernst A. Hahne, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil, und Kollektivprokura zu zweien an Heino Petersen, deutscher Staatsangehöriger, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, und Hermann Künzlig, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D). Geschäftsdomizil: Diesbachstrasse 15, bei Fritz Blaser.

25. April 1979.

**Vedette, W. Wyser**, in Bern. Inhaber der Firma ist Walter Wyser, von Niedergögen, in Bern. Chemische Kleiderreinigung. Seftigenstrasse 16.

25. April 1979.

**Schweizerische Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung** in Bern (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1979, S. 922). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Dr. Peter G. Rogge, von und in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1979.

**Fürsorgekasse des Schweizerischen Bäcker-Konditorenmeister-Verbandes**, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1976, S. 1722). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Heinz Wehrli, von Kättigen, in Bolligen.

25. April 1979.

**Cerberus AG, Zweigniederlassung** in Bern, Entwicklung, Fabrikation und Verwertung von Erzeugnissen der Elektrotechnik usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1978, S. 3788), mit Hauptsitz in Männedorf. Dr. Ernst Meili führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des Verwaltungsrates (bisher Delegierter). Marcel Ruggli führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Direktor (bisher stellvertretender Direktor). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Thomas Lampart, von Luzern, in Männedorf, Direktor.

25. April 1979.

**Genossenschaft Intergreen Lizenznehmer**, in Liebefeld, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1976, S. 2014). Die Generalversammlung vom 20. Oktober 1978 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

25. April 1979.

**Kernen Kunststoffwerk AG**, in Bern. Mit Statuten vom 19. Februar 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation von und Handel mit Kunststoffen, Isolationen sowie Beteiligung an Gesellschaften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Badertscher, von Lauperswil, in Bolligen, Präsident; Hans Kernen, von Reutigen, in Bern, Vizepräsident; Hans-Rudolf Badertscher, von Lauperswil, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Sekretär, und Frieda Kernen-Zaug, von Reutigen, in Bern. Ernst Badertscher und Hans Kernen führen Einzelunterschrift; Hans-Rudolf Badertscher und Frieda Kernen-Zaug zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Zentweg 13 (Post Ostermündigen).

### Büro Biel

25. April 1979.

**Baugenossenschaft Flurweg**, in Biel (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1975, S. 399). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. März 1978 wurden die Statuten revidiert; die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen. Georges Soncini, Rechnungsführer, ist nun Bürger von Biel. Der Präsident, der Vizepräsident, Sekretär und Rechnungsführer führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch ohne Einschränkung.

25. April 1979.

**Honey-Control AG**, in Biel, Lagerung und Kontrolle von Nahrungsmitteln, im besonderen von Bienenhonig, im In- und Ausland (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 121). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

### Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

17. April 1979.

**Ernst Hunziker-Trachsel**, in Bolligen, Spenglerei, sanitäre und Heizungsinstalltionen (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1958, S. 1174). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

17. April 1979.

**Hans Eschler**, in Bolligen. Inhaber der Firma ist Hans Eschler, in Eschi, von und in Bolligen. Spenglerei und sanitäre Installationen.

### Büro Burgdorf

25. April 1979.

**P. Hanselmann**, in Oberburg (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Peter Hanselmann, von Sennwald, in Oberburg. Betrieb des Restaurant-Dancing-Bar «Rothöhe».

25. April 1979.

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung** in Burgdorf (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1979, S. 319), mit Hauptsitz in Zürich. Für die Zweigniederlassung führen neu Kollektivunterschrift zu zweien: Hellmuth Gallati, von Näfels, in Münsingen; Manfred Schenk, von Eggwil, in Schlieren, Gemeinde Köniz; Bernhard Studer, von Bern und Benken ZH, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern; Josi Zeier, von Luzern, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Max Hilbrand, von Diemtigen, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen; Hans-Rudolf Flückiger, von Auswil, in Kehrsatz, Urs Joss, von Zollikofen, in Bern; Heinz Lutz, von Grindel, in Belp, und Hans-Rudolf Grüter, von Ruswil, in Biel BE.

### Bureau de Courtelary

25 avril 1979.

**Maurice Steiner**, Les Reussilles, commune de Tramelan, station de distribution des produits du pétrole pour tous véhicules à moteur, tabac, cigares, cigarettes, glaces et chocolat (FOSC du 7. 2. 1969, n° 31, p. 302). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

### Büro Interlaken

24. April 1979.

**Schaubhut & Maurer**, in Interlaken, Handel mit Elfenbein- und Holzschnitzereien, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1967, S. 3356). Paul Schaubhut ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Frieda Schaubhut, von Basel, in Interlaken, ist am 1. Januar 1979 als Gesellschafter eingetreten. Die Firma wird geändert in **Maurer + Schaubhut**. Neue Geschäftsstruktur: Handel mit Holzschnitzereien.

### Büro Nidau

25. April 1979.

**Biobona AG**, in Studen, Import, Herstellung und Verkauf von gros und en détail von rein biologischen Gütern usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1975, S. 2286). Eugen Denger, Präsident, und Heinz Schraner, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Theo Nöhiger, von Uerkheim, in Bern; er zeichnet kollektiv zu zweien.

### Büro Trachselwald

25. April 1979.

**W. Schenk**, in Sumiswald, Heizungen (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1973, S. 3406). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

25. April 1979.

**Ernst Lienhart-Rupprecht**, in Huttwil, Handel mit Holz (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1965, S. 2931). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

25. April 1979.

**Fritz Sommer**, in Sumiswald. Inhaber der Firma ist Fritz Sommer, von und in Sumiswald. Betrieb einer Bäckerei.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

24. April 1979.

**CAPS AG**, in Luzern, Verschlüsse, Öfen usw., aufgelöst (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1978, S. 3486).

**Thomas Fischer, Treuhandvereinigung AG, Luzern in Liq.**, in Luzern (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1978, S. 187).

**Nianat Holding AG in Liquidation**, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1978, S. 3271).

Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, werden diese Firmen im Handelsregister gelöscht.

24. April 1979.

**Frigeia AG**, in Luzern, Wertgegenstände, Edelmetalle (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1975, S. 427). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. 4. 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

24. April 1979.

**Neue Computer Treuhand AG, Zweigniederlassung** in Luzern, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1979, S. 982). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an den Verwaltungsratspräsidenten Robert Villiger, von Sins, in Birmensdorf ZH.

24. April 1979.

**Hilge-Pumpen AG**, in Schötz (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1975, S. 2712). Statutenänderung vom 9. April 1979. Die bisherigen 450 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in entsprechende Inhaberaktien umgewandelt. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 450 000 durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 um Fr. 100 000 auf Fr. 550 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist liberriert durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 550 000, eingeteilt in 550 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

25. April 1979.

**Germag Luzern AG**, in Luzern, St. Karlstrasse 17d (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 12. 4. 1979. Zweck: Verleih und Vermietung von Leitern und Gerüsten sowie von Bauzubehör. Erwerb oder Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberriert. Gemäss Satzungs- und Übernahmevertrag vom 12. April 1979 und Bilanz per 1. Januar 1979 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «Germag, Gerüste und Leitern, R. Recordon», in Luzern, sämtliche Aktiven im Betrage von Fr. 322 409,79 und sämtliche Passiven im Betrage von Fr. 162 526,70. Der Aktivüberschuss und Übernahmepreis beträgt Fr. 159 883,09, wovon Fr. 50 000 als Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Roland Recordon, 1937, von Bercher, in Littau. Mitglied: Marguerit Recordon-Audergon, 1939, von Bercher, in Littau; sie zeichnen einzeln.

25. April 1979.

**Catenazzi & Ercolani AG**, in **Kriens**, Dattenmattstrasse 16 (gemietete Räume) (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 24. 4. 1979. Zweck: Betrieb einer Unternehmung für keramische Wand- und Bodenbeläge, Übernahme und Realisierung baulicher Projekte sowie Ausführung branchenähnlicher Aufträge. Erwerb und Veräusserung von Patenten und Lizenzen. An- und Verkauf von Liegenschaften. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Arturo Catenazzi, in Kriens; Enrico Ercolani, in Ennetbürgen, sowie Angelo Ercolani, in Hergiswil NW, Warenvorräte, Mobilien, Maschinen, Werkzeuge und Fahrzeuge zum Höchstpreis von Fr. 80 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Arturo Catenazzi, von Weggis, in Kriens. Mitglieder: Enrico Ercolani, von Kriens, in Ennetbürgen; Angelo Ercolani, von Kriens, in Hergiswil NW; sie zeichnen einzeln. Einzelprokura: Anton Burri, von Luzern, in Kriens.

25. April 1979.

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, **Zweigniederlassung** in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1978, S. 3855). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Walter Loosli ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Robert Studer, von Hasle LU, in Schönenberg, und Dr. Hans Rüeegg, von Rothrist, in Aarau.

25. April 1979.

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, **Zweigniederlassung** in Luzern (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1979, S. 466). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Robert Studer, von Hasle LU, in Schönenberg, und Dr. Hans Rüeegg, von Rothrist, in Aarau.

25. April 1979.

**Leo Haas**, in **Kriens**, Sattlerei (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1940, S. 378). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. April 1979.

**Ulrich AG, Klima- und Heiztechnik**, in **Littau** (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1978, S. 2047). Urs Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alfred Tisberger, von Wald ZH, in Ebikon; seine Prokura ist erloschen. Jürg Ulrich, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident desselben; er zeichnet weiterhin einzeln.

25. April 1979.

**A. R. Bächler**, in **Luzern**, Winterdienstgeräte, Pistenfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1971, S. 344). Neue Adresse: Seeburgstrasse 10, 6006 Luzern.

25. April 1979.

**Calbiochem A.G.**, in **Luzern**, chemische Produkte (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1978, S. 3271). Die Unterschrift des Direktors Philip S. Wright ist erloschen. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Alan Seeley, britischer Staatsangehöriger, in Meggen, und Jules Fässler, von Unteriberg, und Luzern, in Meggen.

25. April 1979.

**TCL Technology Consultants Luzern AG**, in **Luzern** (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1978, S. 3133). Hubertus Levinus Legrand und Dr. Werner L. Scherrer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Peter Schilling, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

25. April 1979.

**Otto's Schadenposten AG**, in **Surse** (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1978, S. 2913). Weitere Geschäftslöke: Matthofring, Luzern; Märgass-Center, Zell; Hauptstrasse, Oberaach.

#### Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

25. April 1979.

**Interberg Holding AG Engelberg**, in **Engelberg**, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1974, S. 270). Domizil neu: Zelligstrasse 8.

25. April 1979.

**Park Finanz AG**, in **Engelberg**, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1976, S. 3683). Neues Domizil infolge Firmänderung der Domizilhalterin: Sunnmat 9, c/o Devo Verwaltungs AG.

25. April 1979.

**Intervolp AG**, in **Engelberg**, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1978, S. 3523). Neues Domizil infolge Firmänderung der Domizilhalterin: Sunnmat 9, c/o Devo Verwaltungs AG.

25. April 1979.

**Wüest, Hans**, in **Alpnach**, Automalerei (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1977, S. 3359). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

#### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

25. April 1979.

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung** in **Stans** (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1977, S. 3171). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien führt neu Alois A. Burri, von Luzern und Schwarzenberg, in Sarnen.

25. April 1979.

**Ernst Bucher**, in **Hergiswil** Inhaber der Einzelfirma ist Ernst Bucher, von und in Hergiswil NW. Handel mit Autos. Hirsenstrasse 26, 6052 Hergiswil.

25. April 1979.

**Diapulse Therapy Clinics AG (Diapulse Therapy Clinics SA) (Diapulse Therapy Clinics Ltd.)**, in **Hergiswil**. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Gründung und Erwerb von Gesellschaften im In- und Ausland, welche Kliniken, Institute, Spezialabteilungen und sonstige Einrichtungen betreiben, in denen die Diapulse-Therapie angewendet und gefördert wird. Die Gesellschaft kann ständige oder vorübergehende Einrichtungen betreiben und Veranstaltungen vornehmen, die geeignet sind, die Ausbildung von Ärzten und Fachpersonal für die Anwendung der Diapulse-Therapie zu fördern, so zu lehren und bekanntzumachen. Ausserdem übernimmt die Gesellschaft den Handel und den Vertrieb von Diapulse-Geräten und ähnlichen medizinischen Apparaten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Gastone Probst, von Genf, in Lugano-Castagnola. Domizil: Sonnenbergstrasse 21, 6052 Hergiswil.

#### Glarus - Glaris - Glarona

25. April 1979.

**Geska, Gesellschaft Schweizerischer Kräuterkäsefabrikanten m.b.H.**, in **Glarus**, Förderung und Ausbau der Kräuterkäseindustrie (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1978, S. 160). Otto Hirsbrunner, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In die Verwaltung und zugleich als deren Vizepräsident wurde gewählt: Heinrich Brändli, von Wädenswil, in Glarus; er zeichnet zu zweien.

25. April 1979.

**Heram AG**, in **Glarus**, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1973, S. 3300). Heinrich Frey, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Martin Furrer, von Schongau und Zug, in Zug; er zeichnet einzeln.

25. April 1979.

**Hotel Sardona Elm AG**, in **Elm**, Planung, Bau und Betrieb des Hotels Sardona in Elm sowie weiterer Immobilien (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1979, S. 711). Der Präsident des Verwaltungsrates, Dr. Antonio Micheroli, zeichnet nun einzeln; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

25. April 1979.

**Kräuterkäsefabrik Bilten AG**, in **Bilten** (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1976, S. 2644). Otto Hirsbrunner, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Arnold Hösli, von und in Netstal; er zeichnet zu zweien. Heinrich Brändli, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet nun einzeln. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

25. April 1979.

**Albin Landolt**, in **Näfels**, Autotransporte (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1947, S. 51). Einzelfirma. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. April 1979.

**Obsil Holding AG**, in **Glarus**, Beteiligungen (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1977, S. 2927). Urs Lehner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Kurt W. Bouquet, von La Roche, in Boniswil; er zeichnet zu zweien.

25. April 1979.

**Tentara AG**, in **Glarus**, Handels-, Leasing- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1977, S. 2958). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. April 1979 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 280 000 erhöht, durch Neuausgabe von 230 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 280 000, eingeteilt in 280 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

#### Zug - Zoug - Zugo

17. April 1979.

**Cross Music Ltd.**, bisher in **Zug**, Herstellung und Vertrieb von Musik-Kassetten usw. (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1978, S. 587). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. April 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach **Baar** verlegt. Die Firma lautet nun **Cross Ltd.** Domizil: Lättichstrasse 8 (eigene Büros), 6340 Baar.

25. April 1979.

**AAFS AG**, in **Zug**. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringung finanzieller Beratungsdienste aller Art. Die Gesellschaft kann ferner finanzielle oder kaufmännische Geschäfte aller Art ausserhalb der Schweiz abwickeln. Sie kann auch Beteiligungen an anderen Unternehmungen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Ernest Klaingut, von Samedan, in Richterswil. Domizil: Artherstrasse 12, c/o Peterhans Treuhand AG, 6300 Zug.

25. April 1979.

**Impetus Development Advisory and Support Systems AG (Impetus Development Advisory and Support Systems SA) (Impetus Development Advisory and Support Systems Ltd.)**, in **Zug**. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung bei und Betreuung von Aufbauprojekten in Entwicklungsländern; Durchführung von Entwicklungsprojekten durch Errichtung von Bauten. Aufbau von Landwirtschaft und Schulung von Personal; Beschaffung und Transport der dafür erforderlichen Materialien und Ausrüstungen; Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften usw. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Ernst A. Brandenberg, von und in Zug. Domizil: Poststrasse 9, c/o Dr. E. A. Brandenberg, 6300 Zug.

25. April 1979.

**Schmitz Engineering AG**, bisher in **Schaffhausen** (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1093). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. April 1979 wurde entsprechend revidiert. Zweck: das Engineering bei der Errichtung metallverarbeitender Betriebe, insbesondere für Service und Herstellung von Fahrzeugen und Einkauf und Verkauf sowie Herstellung von Fahrzeugen und Maschinen. Die Gesellschaft kann ferner auch Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern und sich an Unternehmungen aller Art beteiligen usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. 12. 1977. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Martin Furrer, von Schongau und Zug, in Zug. Wolf von Bila ist als Direktor ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Alpenstrasse 4, c/o Treuhand AG Zug, 6300 Zug.

25. April 1979.

**Wizero AG**, in **Zug**, Kauf, Vertrieb und Betrieb sowie Verwertung und Leasing von Automaten usw. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1975, S. 2960). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. April 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Wizero AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug, Verwaltungsratsmitglied. Die Unterschrift von Dr. Erich Gayler, Verwaltungsratspräsident, ist erloschen.

25. April 1979.

**Lony Finanz AG**, in **Zug**, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1962, S. 872). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. April 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Lony Finanz AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Elbio Gada, von und in Giubiasco. Die Unterschrift von Alfredo Nosedà, einziger Verwaltungsrat, ist erloschen. Liquidationsdomizil: via Valdani 1, c/o Dr. Elbio Gada, 6830 Chiasso.

25. April 1979.

**Helicon AG**, in **Zug**, Tüftung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2164). Heinrich Frey ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Martin Furrer, von Schongau und Zug, in Zug. Neues Domizil: Alpenstrasse 4, c/o Treuhand AG Zug.

25. April 1979.

**Linvest AG**, in **Zug**, Erwerb, Handel mit und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1978, S. 1887). Dr. Hans-Alfred Haessig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Dr. Peter Grabherr, von Thun, in Rieden.

25. April 1979.

**Frau A. Abächerli**, in **Hünenberg**, Verkauf von Teppichen usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1979, S. 548). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

25. April 1979.

**W. Abächerli**, in **Hünenberg**. Inhaber der Firma ist Wendelin Abächerli, von Giswil, in Oberhünenberg, Gemeinde Hünenberg. Verkauf von Teppichen, Möbeln und Vorhängen. Chamerstrasse 25, 6331 Hünenberg.

25. April 1979.

**Naldor Immobilien AG**, in **Zug**, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilienbeteiligungen usw. (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1977, S. 3359). Urs Lehner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Kurt W. Bouquet, von La Roche, in Boniswil; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1979.

**Lurchia Holding AG**, in **Zug**, Gründung und Verwaltung von Industrie und/oder Handelsunternehmungen usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1977, S. 3203). Urs Lehner, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Harry Glaser, bisher Mitglied, wurde zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

25. April 1979.

**Metro International AG**, in **Zug**, Tüftung von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1978, S. 3690). Kollektivprokura zu zweien erteilt an Jean-François Fontannaz, von Bex und von Lavey-Moreles, in Zug.

25. April 1979.

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, **Zweigniederlassung** in **Zug**, Betrieb einer Bank usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1979, S. 404). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Studer, von Hasle LU, in Schönenberg, und Dr. Hans Rüeegg, von Rothrist, in Aarau.

25. April 1979.

**Codata AG**, in **Zug**, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1977, S. 573). Neues Domizil: Zugerbergstrasse 60, c/o Dr. Andreas Renggli.

25. April 1979.

**Transanco-Handels AG**, in **Zug**, Tüftung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2164). Heinrich Frey ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Theodor Maurer, von Bolligen, in Spreuzbach.

25. April 1979.

**Peikert Contract AG**, in **Zug**, Projektierung, Planung und Erstellung schlüsselfertiger Bauten usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1973, S. 560). Erica Thiel, Prokuristin, wohnt nun in Adliswil; Peter Gerz, Prokurist, nun in Hünenberg, und Albert Jäckle, Prokurist, nun in Unterägeri. Neues Domizil: Industriestrasse 20 (eigene Büros).

25. April 1979.

**Peikert Contract AG, Zweigniederlassung Cham**, in **Cham**, Projektierung, Planung und Erstellung schlüsselfertiger Bauten usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1975, S. 2177). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug. Peter Gerz, Prokurist, wohnt nun in Hünenberg.

25. April 1979.

**Cyklus G.m.b.H.**, in **Zug**, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1976, S. 208). Neues Domizil: Zeughausgasse 2, c/o K. Heinz Jörin.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Fribourg

25 avril 1979.

**Sublgraphies S.A.**, à **Fribourg**, application industrielle et commerciale de procédés d'électrophoto, etc. (FOSC du 23. 2. 1978, n° 45, p. 573). Les administrateurs Raoul Lenz, Kurt Müller et Gooch Ware Travelstead ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Pierre Bovet, actuellement domicilié à Genève, directeur (inscrit) a été nommé administrateur unique et signe dorénavant individuellement.

25 avril 1979.

**Prosana Alimentation naturelle et de régime S.A.**, à **Fribourg** (FOSC du 15. 6. 1978, n° 137, p. 1888). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 avril 1979, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Prosana Alimentation naturelle et de régime S.A. en liquidation**, par Charles Mesritz, de et à Genève, nommé liquidateur avec signature individuelle. Willy Chardonnet n'est plus curateur, sa signature est radiée.



25. April 1979.

**Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Fribourg** (FOSC du 14. 2. 1979, n° 37, p. 483), avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement a été confiée à D<sup>r</sup> Hans Rieger, de Rothrist, à Aarau, et Robert Studer, de Hasle LU, à Schönenberg.

25. April 1979.

**Grvss Holding S.A., à Fribourg** (FOSC du 27. 4. 1978, n° 97, p. 1314). D<sup>r</sup> Christian Rey, de Massonnens, à Versoix, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

**Büro Tafers (Bezirk Sense)**

24. April 1979.

**Genossenschaft «Ishlag» Giffers, in Giffers**, Interessengemeinschaft des Wohnquartiers «Ishlag» (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1974, S. 2862). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jean Hodler, Präsident; Marcel Udry, Vizepräsident; Josef Widler, Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Paul Maurer, von St. Silvester und Freiburg, in Giffers, Präsident; Alois Piller, von Alterswil, in Freiburg, als Vizepräsident; Peter Zimmermann, von Buchberg SH, in Giffers, Sekretär, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. April 1979.

**Wohnbau Brugera AG in Liq., in Düringen**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1977, S. 1572). Nach Angabe der Beteiligten wurde die Liquidation durchgeführt; die Löschung kann aber mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen**

12. April 1979.

«**Howega, Einkaufsgenossenschaft für das Schweizerische Hotel- und Wirtegewerbe, in Grenchen** (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1977, S. 1196). Ernst Senn, Delegierter, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Werner Senn, Präsident, werden gelöscht. Ebenfalls gelöscht werden die an Robert Klinge und Rolf Baumann erteilten Kollektivprokuren. Neuer Generaldirektor ist Dr. Hans W. Lüthi, von Lauperswil, in Boll, Gemeinde Veggen; er zeichnet kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Direktoren Franz Affoller, Paul Senn, nun wohnhaft in Bettlach, und Dr. Theo Gasche führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun für das Gesamtunternehmen. Der bisherige Vizedirektor Felix Thomet zeichnet nun kollektiv zu zweien als Direktor für das Gesamtunternehmen. Heinz Schäfer und Gerhard Heimberg, nun wohnhaft in Rapperswil BE, führen neu als Vizedirektoren Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; ihre Prokuren sind damit erloschen.

25. April 1979.

**Morris AG, in Grenchen**, Rasierartikel usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1978, S. 460). Ernst Müller-Kaiser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Rolf Alder, von Urnäsch, in Neuenburg. Mauro Avanzati führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1979.

**René Oberson S.A., bisher in Solothurn** (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1978, S. 2115). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. April 1979 wurde der Sitz nach Grenchen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Uhrenzifferblättern aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. Januar 1956 und wurden am 12. August 1971 revidiert. Voll einbezahletes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Hans Strässle, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt: Pierre-André Grünwald, von St. Stephan, in Grenchen; er zeichnet kollektiv zu zweien. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates, René Oberson, von Villaraboud, in Grenchen, führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Marcel Lenggen, von Embd, in Grenchen (bisher). Domizil: Sportstrasse 51.

**Büro Kriegstetten in Solothurn**

25. April 1979.

**Brunnengenossenschaft Gerlafingen-Biberist, in Gerlafingen** (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1975, S. 1782). In der ordentlichen Generalversammlung vom 7. Juni 1978 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert, wobei die publikationspflichtigen Tatsachen folgende Änderungen erfahren: Die Genossenschaft bezweckt aus ihren Quellen- und Leitungsanlagen im Ziehbach- und Wilerwald ihre Mitglieder mit gesundem und reinem Trinkwasser zu versorgen, den Unterhalt und den Ausbau der Quellen- und Leitungsanlagen sowie die Sicherung und Überwachung der Brunnenrechte. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Genossenschafter persönlich und unbeschränkt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Bekanntmachungen an die Genossenschafter erfolgen durch Publikation im Anzeiger für das Oberamt Bucheggberg-Kriegstetten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 7 Mitgliedern. Oskar Schreier, Vizepräsident und Kassier, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu in den Vorstand wurden gewählt Benito Nicolini, von Huttwil, in Biberist, als Vizepräsident; Stephan Baschung, von Derendingen, in Gerlafingen, als Kassier. Die Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv je zu zweien.

**Büro Lebern in Solothurn**

25. April 1979.

**Rosa Hug-Moser, in Langendorf**. Inhaberin der Einzelfirma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Rosa Hug-Moser, von Trimbach, in Langendorf. Betrieb des Restaurant «Traube», Schulhausstrasse 9.

25. April 1979.

**Arnold, in Selzach**, Freileitungsbau und Kabelanlagen (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1970, S. 1119). Die Firma wird zufolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. April 1979 durch die «Arnold AG», in Selzach, im Handelsregister gelöscht.

25. April 1979.

**Arnold AG, in Selzach**. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. April 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Projektierung und den Bau von Freileitungen und Kabelanlagen sowie den Handel mit elektrischen Anlagenteilen, Maschinen und Geräten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahletes Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Arnold», in Selzach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. April 1979 und Bilanz vom 31. Dezember 1978, wonach die Aktiven Fr. 3 006 664.23 und die Passiven Fr. 2 065 267.10 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 941 397.13 ergibt. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 941 397.13, wovon Fr. 500 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Arnold» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1979, mit Ausnahme derjenigen Vermögenswerte und Verbindlichkeiten, die gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. April 1979 in das Privatvermögen des Verkäufers übergehen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Franz Arnold-Dobler, von Büron, in Selzach, als Präsident; Trudy Arnold-Dobler, von Büron, in Selzach, und mit Kollektivunterschrift zu zweien Franz Arnold-Strub, von Büron, in Bettlach. Ferner zeichnet kollektiv zu zweien Fritz Dobler, österreichischer Staatsangehöriger, in Bettlach. Domizil: Grabmatt 279.

**Büro Olten-Gösigen in Olten**

25. April 1979.

**Cittanova 2000 S.A. (Neue Stadt 2000 A.G.)**, bisher in Lugano (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1976, S. 354). An der Generalversammlung vom 22. 3. 1979 wurden die Statuten, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen, revidiert. Die Firma wird nun noch in deutscher Fassung, wie folgt geführt: **Neue Stadt 2000 AG**. Neuer Sitz: Olten, Ringstrasse 30, bei «Aktiengesellschaft Max Hauswirth & Partner, Architekten & Planer». Geänderte Zweckumschreibung: Anfertigung von Bauplänen für Städte und Quartiere unter Berücksichtigung der Zukunftsentwicklungen, wie auch Erstellung und Veräusserung von Baubjekten jeder Art; An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien, Geschäfte mit Krediten und Darlehen und jede Art von Handel und Finanzierung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Ursprüngliches Statutendatum: 14. 6. 1971. Voll einbezahletes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: Veröffentlichung in Publikationsorgan, dem SHAB, können nun durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt. Verwaltungsrat: nun 1 oder mehrere Mitglieder. Dr. Gastone Probst, Präsident, und Peter Bausch, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum einzigen Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift wurde Max Hauswirth, von Oeschgen, in Olten, ernannt.

25. April 1979.

**Stadtanzeiger A.-G., in Olten** (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1971, S. 2099). Willy Furrer, von Lüterkofen-Ichertswil, in Belmont-sur-Lausanne, wurde in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

24. April 1979.

**Storoba AG, in Basel**, Erstfeldstrasse 60, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28.3. und 24.4.1979. Zweck: Verkauf und Montage von sowie Handel mit Aluminium- und Kunststoffrolläden, Aluminium- und Kunststofffensterrahmen, Kunststofffenstern, Sonnenstoren, Faltdächern, Zwischenlamellen sowie Lamellenstoren. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen vertreten sowie mit Waren aller Art handeln. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 25 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Alfred Lüscher, von Uerkheim, in Schönenbuch BL, mit Einzelunterschrift.

24. April 1979.

**Verwaltungs-AG der Schweizer Rheinschiffahrts-Konvention, in Basel** (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1975, S. 1445). Statutenänderung: 9.4.1979. Zweck: nun: Verwaltung der Mittel für finanzielle Ausgleichsmaßnahmen im Rahmen der Schweizer Rheinschiffahrts-Konvention 1978 zu Lasten oder zugunsten von Konventionsmitgliedern oder Dritten erhoben werden.

24. April 1979.

**Aktiengesellschaft für Industrielle Technik und Organisation ITO, in Basel** (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2240). Domizil nun: Urs Graf-Strasse 8.

24. April 1979.

**Klaus Singler & Compagnon, «Le Sac» Lederwaren, Ex- und Import, Versand, in Basel**, Gerbergässlein 28, bei Albert Abrell, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1.5.1979. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Klaus Peter Singler, deutscher Staatsangehöriger, in Emmendingen (D). Kommanditär mit Franken 1000: Albert Abrell, von Mosen, in Basel. Export und Import von sowie Handel und Versandhandel mit Lederwaren.

24. April 1979.

**Ieosa Basel AG, in Basel**, Reinacherstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24.4.1979. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Durchführung von Kommissionsgeschäften, Übernahme von Vertretungen und Agenturen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Michael Hänggi, von Nunningen und Mellingen, in Basel, mit Einzelunterschrift.

24. April 1979.

**Savounna Cruises Ltd in Liq., in Basel**, Vergnügungstreisen usw. (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1978, S. 4000). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

24. April 1979.

**Transcontainer Services Basel AG, in Basel** (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1978, S. 3547). Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter mit Einzelunterschrift neu: Gerald T. Ratz, nun in London (GB), bisher Zeichnungsberechtigter. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Baer, von Kesswil, in Ariesheim, und Hans-Jörg Ullmann, welcher nun Prokura zu zweien führt. Hans Peter Wyss, bisher einziger Verwaltungsrat und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Seine Unterschrift als Direktor ist erloschen.

24. April 1979.

**Prevag, Presse-Vertriebs AG Basel, in Basel** (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1977, S. 1652). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Oskar Amrein, Gerhard Althaus und Dr. Walter Beyeler. Unterschriften erloschen.

24. April 1979.

**Baumann & Schaufelberger AG, in Basel**, elektrische Installationen usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1977, S. 2039). Vizedirektor mit Einzelunterschrift neu: Jörg Spiegelhalter, dessen Prokura erloschen ist.

24. April 1979.

**Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Basel** (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1978, S. 2515), mit Hauptsitz in Genf. Jean-Pierre Dehais, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Thomas Emch, von Lütterswil, in Genf, Vizedirektor.

24. April 1979.

**Eigenheim Bank, in Basel**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1978, S. 2588). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Felix Andreas Oeri, von Basel und Zürich, in Riehen.

24. April 1979.

**Karl Ganz & Co., in Basel**, Kollektivgesellschaft, Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1973, S. 2902). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

24. April 1979.

**Dobra AG, in Basel**, Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1977, S. 2236). Domizil nun: Scvogelstrasse 140. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Dieter Sternberg, Präsident; Monica Burri, Vizepräsidentin, und Ulrich Peter Walder. Unterschriften, diejenige von Rudolf Dieter Sternberg auch als Direktor, erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Willy Sigris, von Rafz, in Cham.

24. April 1979.

**Gewibau AG, Gesellschaft für wirtschaftliches Bauen (Gewibau Limited, Society for Economic Construction), in Basel**, Elisabethenstrasse 15, bei Fides Treuhändergesellschaft, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24.4.1979. Zweck: Förderung des wirtschaftlichen Bauens, Übernahme von Gesamtplanungsaufträgen sowie Vermittlung und Übernahme von Gesamtaufstellungen für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Klaus Wolfgang Scheibe, deutscher Staatsangehöriger, in Leonberg (D), Präsident und Delegierter, Dr. Hans Felix Gass, von und in Basel, und Dr. Christoph Helbing, von Basel, in Binningen, alle mit Unterschrift zu zweien.

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna**

25. April 1979.

**Pfau Schlosserei, in Birsfelden** (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1966, S. 521). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. April 1979.

**Josef Franz-Balzi, in Therwil**, Betrieb des Gasthofs zum Löwen (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1969, S. 92). Diese Einzelfirma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

25. April 1979.

**W. Graf-Thommen, in Oberdorf BL**. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Graf-Thommen, von Ennetbaden, in Oberdorf BL. Restaurant und Gasthof Eidgenossen. Hauptstrasse 33.

25. April 1979.

**Bacher Landmaschinen AG, in Reinach BL**, Schönmatstr. 5, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 12. April 1979. Zweck: Handel mit Waren und Gegenständen aller Art, insbesondere mit landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Grundkapital: Franken 500 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Übernahme: Nach der Gründung Waren, Mobilien und Fahrzeuge zum Maximalpreis von Fr. 3 000 000. Mitteilungen an die Aktionäre: einfacher Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Ulrich Schlup, von Rapperswil BE, in Grächwil, Gemeinde Meikirch, Präsident; Rudolf Stamm, von Thyngnen, in Winterthur, Vizepräsident; Bernhard Bally, von Heimberg, in Steffisburg, Delegierter; Arnold Zirkunden, von Düringen und Freiburg, in Düringen; Peter Flückiger, von Rohrbach, in Dachsen; Hans Höfer, von Bannwil, in Flawil, und Peter Walchli, von Wynigen und Langendorf, in Langendorf. Geschäftsführer ist: Anton Stöcklin, von Aesch BL, in Münchenstein. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit je einem andern Verwaltungsratsmitglied oder dem Geschäftsführer.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

25. April 1979.

**Max Lüscher-Richli, Neumühle Hallau, in Hallau**, Handelsmühle, Futterwarenhandel (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1961, S. 1638). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Max Lüscher-Richli, Neumühle Hallau, Inhaberin Alice Lüscher-Richli», in Hallau, übernommen.

25. April 1979.

**Max Lüscher-Richli, Neumühle Hallau, Inhaberin Alice Lüscher-Richli, in Hallau**, Mühlgasse 94 (Neueintragung). Alice Lüscher-Richli, von Seon, in Hallau, ist Inhaberin dieser Einzelfirma, die Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Max Lüscher-Richli, Neumühle Hallau», in Hallau, übernommen hat. Handels- und Kundenmühle, Handel mit Futterwaren.

25. April 1979.

**Proplana AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Projektierungs- und Ausführungsarbeiten an Neubauten und bei Renovierungen (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1978, S. 1846). Neue Geschäftsadresse: Schaffhauserstrasse 22.

25. April 1979.

**Anselmo Amadigi-Albini**, in Schaffhausen, Betrieb des Restaurants «Rotgerbe» (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1978, S. 3225). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

25. April 1979.

**Baldenweg AG**, Heizung-Lüftung-Klima, Niederuzwil, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1974, S. 2628). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Egidio Scardanzan, von Rossa, in Uzwil; Leo Hugentobler, von Uzwil, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, und Hans Nuster, österreichischer Staatsangehöriger, in Uzwil.

25. April 1979.

**Fisch AG**, in Wattwil, Betrieb eines Sanitär-Installationsgeschäftes usw. (SHAB Nr. 88 vom 14. 4. 1976, S. 1029). Neue Geschäftsadresse: Rickenstrasse 42, 9630 Wattwil.

25. April 1979.

**Spitzer AG**, in Rapperswil, An- und Verkauf von Antiquitäten usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1977, S. 996). An der Generalversammlung vom 19. April 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Kauf und Verkauf von Antiquitäten und Kunstgegenständen sowie Edelmetallen; Durchführung von Auktionen, Liquidationen und Ausstellungen für eigene oder Rechnung Dritter; Eröffnung, Förderung und Führung von Kunstgalerien, Handel mit Liegenschaften als Eigenwerb oder im Auftrage Dritter sowie Beteiligung an andern Unternehmungen.

25. April 1979.

**Bisag AG**, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Beratung, Planung, Verkauf, Montage und Service von Küchen usw. (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1977, S. 3084), mit Hauptsitz in Frauenfeld. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Fritz Bieri führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des Verwaltungsrates. Einzelunterschrift wurde erteilt an die Verwaltungsratsmitglieder Werner Hofmann, von Ruggisberg, in Frauenfeld, Delegierter, und Arthur Geser, von Gaiserwald, in Speicher. Die Unterschrift von Erwin Sprenger, Filialleiter, ist erloschen.

25. April 1979.

**Golf- und Countryhotel AG**, in Rheineck (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1979, S. 660). Georg Hans Fichtner, Verwaltungsratsmitglied, führt anstelle der Einzel- und Kollektivunterschrift zu zweien. Die Verwaltungsratsmitglieder Edmund Eduard Reichenbach und Georg Hans Fichtner zeichnen nicht unter sich.

25. April 1979.

**Genossenschaft Alterssiedlung Rorschach**, in Rorschach (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1977, S. 1868). Das bisherige Vorstandsmitglied Paul Keller, von Emdingen, in Rorschach, ist nun Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit der Aktuarin oder dem Kassier.

25. April 1979.

**Blöchlinger & Keel**, in Benken, Anselm Blöchlinger, von Goldingen, und Noiker Keel, von Rebsheim, beide in Benken SG, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1979 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen einfachen Gesellschaft «Blöchlinger & Keel», in Benken. Handel mit und Vertrieb von Maschinen aller Art, insbesondere Landmaschinen und Traktoren, sowie Vornahme von Reparaturarbeiten; ferner Erstellung von sanitären Installationen. Dorf, 8717 Benken.

25. April 1979.

**W. Böhrer**, dipl. Ing. ETH/SIA, bisher in Rapperswil (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1966, S. 1379). Der Sitz der Firma wurde nach Jona verlegt. Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 115, 8645 Jona.

25. April 1979.

**Käserer Seelhofer**, in Nassen, Gemeinde Mogelsberg. Inhaber der Firma ist Niklaus Seelhofer, von Kehrsatz, in Nassen, Gemeinde Mogelsberg. Einzelunterschrift wurde erteilt an Heidi Seelhofer-Züst, von Kehrsatz, in Nassen, Gemeinde Mogelsberg. Käserer, 9123 Nassen.

25. April 1979.

**Bäckerei-Konditorei Weder**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Robert Weder, von Diempoldsau, in St. Gallen, Bäckerei-Konditorei, St. Georgenstrasse 197, 9011 St. Gallen.

25. April 1979.

**Robert Weder**, in St. Gallen, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1946, S. 1303). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

25. April 1979.

**Anselm Blöchlinger**, in Benken, Verkauf und Reparatur von Landmaschinen (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1971, S. 461). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

25. April 1979.

**Amar Forst**, Andreas Marugg, in Chur. Inhaber: Andreas Marugg, von Fläsch, in Chur. Unternehmung für Waldpflege. Stellegweg 24, 7005 Chur-Masans.

25. April 1979.

**Klaming Holding AG** in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 18. 4. 1979, n. 89, p. 1208). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

25. April 1979.

**Finchem Holding AG**, in S. Moritz, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1958, S. 979). Alfred Verdieri, Präsident, und Dr. Heinz Cattani sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident ist Dr. Hans Jürg Zinsli, von Urmein und Salten, in St. Moritz; er zeichnet einzeln. Neues Domizil: c/o Dr. H. J. Zinsli, City Haus, 7500 St. Moritz.

25. April 1979.

**Holzmespo AG**, in Landquart, Gemeinde Igis. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 20. 4. 1979. Zweck: Handel mit Holz auf internationaler Basis sowie Vermittlung von Geschäftsbeziehungen und Verkaufs- und Werbeberatung aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen gleich oder ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder, nämlich: Florian Juon, von Luzern, in Maitenfeld, Präsident und Konrad Flutsch, von St. Antonien, in Maitenfeld, Delegierter; sie zeichnen beide einzeln. Domizil: Sägenstrasse, 7302 Landquart.

25. April 1979.

**Belag AG Untervaz**, in Untervaz (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1973, S. 3143). Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Zingg, von Rapperswil BE, in Botighofen und Hans-Rudolf Amacher, von Zürich, in Urdorf.

25. April 1979.

**Tisvi AG in liquidazione**, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 18. 4. 1979, n. 89, p. 1208). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

### Aargau - Argovie - Argovia

25. April 1979.

**Garage Dincklage**, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Bernstrasse 120, Rudolfstetten, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dieter von Dincklage, deutscher Staatsangehöriger, in Zufikon. Handel mit und Reparatur von Automobilen.

25. April 1979.

**E. Reck**, in Safenwil, Dorfstrasse 96, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eduard Reck, von und in Safenwil. Bäckerei-Konditorei.

25. April 1979.

**Heku AG**, bisher in Wohlen, Kunststoff-Fertigerzeugnisse usw. (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1974, S. 2465). Sitzverlegung nach Kilchberg ZH (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1979, S. 1233). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1979.

**Oskar Linder Transporte**, in Obereinfelden (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1975, S. 2953). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. April 1979.

**A. Fischer**, in Rümikon, Oberdorf 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Fischer, von und in Rümikon. Kippertransporte.

25. April 1979.

**Raiffeisenkasse Untersiggenthal**, in Untersiggenthal, Genossenschaft (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1974, S. 1733). Statutenänderung: 17. 3. 1979. Firma nun: **Raiffeisenbank Untersiggenthal**. Aus Vorstand ausgeschieden: Werner Flück, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Vorstandspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Albert Hitz, von und in Untersiggenthal.

25. April 1979.

**Raiffeisenkasse Wohlenschwil-Mägenwil**, in Wohlenschwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1978, S. 2116). Aus Vorstand ausgeschieden: Reinhard Stofer, Präsident. Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Josef Nietspach, von Beinwil (Freiamt), in Wohlenschwil, bisher Mitglied, nun Vorstandspräsident.

25. April 1979.

**Truhandbüro Leuthold**, in Lengnau (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1970, S. 2675). Guido Leuthold, Firmainhaber, wohnt in Wilen bei Wil.

25. April 1979.

**Milchgenossenschaft Magden**, in Magden (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1978, S. 977). Aus Verwaltung ausgeschieden: Leo Stalder, Präsident. Unterschrift erloschen. Unterschrift: Hans Plattner, bisher Aktuar, erloschen. Oskar Schneider, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident. Unterschrift neu: Hugo Bürgli, von und in Magden, bisher Mitglied, nun Verwaltungsratspräsident und Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar oder Kassier.

25. April 1979.

**Uriol Villmergen AG**, in Villmergen, Patente und Verfahren des Bauaufwes usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1978, S. 3937). Prokura Bruno Thoma erloschen.

25. April 1979.

**Paku-Plast AG**, in Zofingen, thermoplastische Produkte usw. (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1977, S. 1268). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gianfranco Papini, Präsident, Heidi Papini und Otto Baumgartner, letzterer infolge Todes. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Carl E. Dimmler, von und in Zofingen, Präsident, Ralph Dimmler, von und in Zofingen, und Christian Malhaner, von Rheinfelden, in Sumiswald. Prokura zu zweien neu: Paul Gubelmann, von Thun, in Lohn SO.

25. April 1979.

**Oehler Aarau AG**, in Aarau, Maschinen und Anlagen (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1978, S. 2285). An der Generalversammlung vom 24. 4. 1979 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 24. 4. 1979 die Fusion mit der «Georg Fischer AG Brugg», in Brugg, beschlossen. Danach übernimmt die «Georg Fischer AG Brugg» sämtliche Aktiven und Passiven der «Oehler Aarau AG», nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1978. Die «Oehler Aarau AG» ist aufgelöst.

25. April 1979.

**Georg Fischer AG Brugg**, in Brugg, Maschinen, Eisengiesserei (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1978, S. 2832). An der Generalversammlung vom 24. 4. 1979 wurde der Fusionsvertrag vom 24. 4. 1979 mit der «Oehler Aarau AG», in Aarau, genehmigt. Danach übernimmt die «Georg Fischer AG Brugg» Aktiven von Fr. 12 237 475.91 und Passiven von Fr. 9 184 710.53 der «Oehler Aarau AG», gemäss Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1978, mit einem Aktienüberschuss von Fr. 3 052 765.38. Als Gegenwert erhalten die Aktionäre der «Oehler Aarau AG» 1500 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «Georg Fischer AG Brugg», deren Grundkapital von Fr. 3 000 000 durch Ausgabe von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 4 500 000 erhöht wurde und nun in 4500 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt ist. Die Firma lautet nun: **Georg Fischer Brugg-Oehler AG (Georges Fischer Brugg-Oehler SA) (Giorgio Fischer Brugg-Oehler SA) (George Fischer Brugg-Oehler Ltd)**. Die Statuten wurden am 24. 4. 1979 entsprechend geändert.

25. April 1979.

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1978, S. 3818). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Hans Rügger, Zeichnungsberechtigter, führt seine Unterschrift zu zweien nicht mehr beschränkt auf die Zweigniederlassung Aarau. Unterschrift zu zweien neu: Robert Studer, von Hasle LU, in Schönenberg, Zeichnungsberechtigter. Prokura zu zweien für die Zweigniederlassung Aarau neu: Peter Lehner, von Sülly, in Küttigen.

25. April 1979.

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassungen in Baden, Brugg, Wettingen und Wohlen (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1978, S. 3818). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Rügger, von Rothrist, in Aarau, und Robert Studer, von Hasle LU, in Schönenberg, Zeichnungsberechtigte.

25. April 1979.

**Elisabeth Wiki-Rupprecht**, in Rheinfelden, Hotel «Eden» (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1978, S. 1659). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an «Solbad Hotel Eden Rheinfelden», in Rheinfelden, erloschen.

25. April 1979.

**Solbad Hotel Eden Rheinfelden**, in Rheinfelden, Froneggweg 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 3. 1979. Zweck: Betrieb des Solbad Hotels Eden in Rheinfelden. Grundkapital: Fr. 750 000, voll liberriert; 750 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 2 587 809.65 und Passiven von Fr. 1 547 997.05 der erloschenen Einzelfirma «Elisabeth Wiki-Rupprecht», in Rheinfelden, gemäss Bilanz per 31. 12. 1978, zum Preise von Fr. 1 039 812.60, wovon Fr. 750 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Sachübernahme: Grundstück Grundbuch Rheinfelden Nr. 1384, gemäss Vertrag vom 28. 3. 1979, zum Preise von Fr. 180 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Elisabeth Wiki, von Luzern, in Rheinfelden, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura: Frieda Krüse, von Urnäsch, in Rheinfelden.

25. April 1979.

**Bürge & Fischer Elektro-Technik AG**, in Safenwil, Küferweg 849, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 18. 4. 1979. Zweck: Planung von elektrischen Anlagen, elektromechanischen und elektronischen Steuerungen, Fabrikation von elektrischen Schaltanlagen, Verteilungen und elektronischen Geräten, Übernahme von Vertretungen elektronischer Produkte. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 35 Namenaktien zu Fr. 1000 und 30 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Bürge, von Hornussen, in Safenwil, Präsident, und Julius Fischer, von und in Hornussen, beide mit Einzelunterschrift, sowie Heidi Bürge, von Hornussen, in Safenwil, mit Unterschrift zu zweien.

### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

2. April 1979.

**Verein «La Valigia»**, in Frauenfeld. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 17. Februar 1979 ein Verein. Zweck: Verbreitung von Literatur aller Sparten. Betrieb einer Buchhandlung. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Jahresbeiträge, Spenden und Ertrag aus der Buchhandlung. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Der Vorstand umfasst alle Aktivmitglieder. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Johann genannt Hans Zweifel, von Lintal, in Frauenfeld. Domizil: Laubgasse 7, 8500 Frauenfeld (beim Geschäftsführer).

25. April 1979.

**Baugenossenschaft Vieus Pfyf**, in Pfyf. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Februar/2. April 1979 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Beschaffung von Aufträgen für ihre Mitglieder auf dem Gebiet der Baubranche. Zu diesem Zweck projektiert, realisiert und verwertet die Genossenschaft in eigenem Namen Bauvorhaben, wobei sie die Ausführung der einzelnen Arbeiten und Lieferungen soweit möglich zu marktüblichen mittleren Konkurrenzpreisen an die Genossenschafter überträgt. Zur Verwirklichung ihres Gesellschaftszweckes sowie zur Beschaffung der hierfür benötigten finanziellen Mittel ist die Genossenschaft ausdrücklich zum Erwerb, zur Belastung und Veräusserung von Liegenschaften und Baurechten sowie zur Aufnahme von Krediten ermächtigt. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur ihr Vermögen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich. Der Vorstand besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Urs Kollbrunner, von Strohwilen, in Pfyf, als Präsident; Ueli Weber, von Niederried bei Kallnach, in Pfyf, als Vizepräsident; Hans Bissegger, von Lanterswil, in Frauenfeld, als Sekretär und Protokollführer; Jakob Keller, von und in Pfyf, und Werner Walser, von Wisen, in Pfyf, als Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Altes Schützenhaus, 8505 Pfyf.

25. April 1979.

**Grubag AG**, bisher in Zürich, Erstellung, Kauf, Vermietung, Verkauf und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 2 vom 4. I. 1979, S. 13). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. März 1979 wurde der Sitz nach Frauenfeld verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 2. 6. 1961, revidiert am 3. 10. 1978 und 20. 10. 1978 wurden entsprechend geändert. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist wie bisher Karl Schnyder, von Zürich und Menznau, in Oberrisingen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Wiesenstrasse 9, 8500 Frauenfeld, c/o Staub Buchhaltungs- und Verwaltungen AG, Frauenfeld.

25. April 1979.

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1978, S. 3833). **Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Arbon (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1979, S. 385). **Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1978, S. 3833).

25. April 1979.

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in Weinfelden (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1979, S. 614). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. An Robert Studer, von Hasle LU, in Schönenberg, und Dr. Hans Rügger, von Rothrist, in Aarau, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

25. April 1979.

**Musikschule Meier**, in Diessenhofen. Firmainhaber ist Markus Merz, von Reiden LU, in Diessenhofen. Musikgeschäft und Musikschule. Obertor 7, 8253 Diessenhofen.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

24 aprile 1979.

**Società Cooperativa Costruzioni Bellinzona**, in Bellinzona, mettere a disposizione dei soci abitazioni igieniche, ecc. (FUSC dell'8. 12. 1971, n. 287, p. 2962). Carlo Bonetti, dimissionario, non è più presidente del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Luca Borner, da Rickenbach SO in Bellinzona è nominato presidente con firma collettiva a due.

25 aprile 1979.

**Unione di Banche Svizzere (UBS)**, succursale di Bellinzona, in Bellinzona (FUSC del 30. 1. 1979, n. 24, p. 302), società anonima con sede principale in Zurigo. Robert Studer, da Hasle LU in Schönenberg e Hans Rüeegg, da Rothrist in Aarau, hanno diritto di firma collettiva a due.

## Ufficio di Locarno

25 aprile 1979.

**Officine Idroelettriche della Maggia S.A.**, in Locarno, sfruttamento delle forze idriche, ecc. (FUSC del 22. 1. 1979, n. 17, p. 206). Robert Messikommer, per decesso, non fa più parte del consiglio d'amministrazione. Ernst Kuhn, da Zurigo in Wallisellen è nominato nuovo membro senza diritto di firma.

25 aprile 1979.

**Fabbrica di Orologi Sindaeo S.A.**, orologi «Jaguar», in Muraltio, fabbricazione e commercio di orologi (FUSC del 25. 4. 1978, n. 95, p. 1285). Peter Haas non è più amministratore delegato; egli rimane presidente con firma individuale. Daniel Haas, vice-presidente, è ora anche amministratore delegato con diritto di firma individuale. Karl Imholz e Pierre Desponds, non sono più procuratori; il loro diritto di firma è pertanto cancellato.

## Ufficio di Lugano

Rettifica.

**Dane S.A.**, in Lugano, articoli commerciali, ecc. (FUSC del 18. 4. 1979, n. 89, p. 1209). Recapito esatto: Via Besso 57.

23 marzo 1979.

**Agustoni Giovanni**, in Bioggio, servizio spazzatura, ecc. (FUSC del 31. 1. 1969, n. 25, p. 246). La ditta viene cancellata per cessazione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima «Giovanni Agustoni S.A.», in Bioggio.

25 aprile 1979.

**Giovanni Agustoni S.A.**, in Bioggio (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 3. 1979 e 11. 4. 1979. Scopo: l'esercizio di un'autorimessa e di un'officina di riparazione e di fabbro; servizio raccolta rifiuti e trasporti in genere. Capitale: fr. 500 000, diviso in 410 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna e 900 azioni nominative privilegiate in quanto al diritto di voto da fr. 100 cadauna, interamente liberato. La società assume attivo e passivo, a far tempo dal 1. 1. 1979, della cancellata ditta individuale «Giovanni Agustoni», in Bioggio, come al bilancio del 31. 12. 1978, annesso all'atto di fondazione ed allo statuto che presenta un attivo di fr. 2 589 189.85 (cassa, titoli, pari. 747 e 748 di Bioggio, ecc.) ed un passivo di fr. 2 089 189.85 (banca, prestiti, ipoteche, ecc.), cioè un attivo netto e prezzo di fr. 500 000 di cui fr. 497 000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: da 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Giovanni Agustoni, da Chiasso in Massagno.

## Waadt - Vaud - Valais

## Bureau de Lausanne

24 avril 1979.

**American Express International Inc., Dover**, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 22. 1. 1976, p. 200), agence de voyages, avec siège principal à Dover (USA). La signature de Maurice Segall, Herbert Stutz et Walter Oesch est radiée.

24 avril 1979.

**Alfag Société Anonyme pour Véhicules**, succursale de Crissier (FOSC du 14. 12. 1977, p. 3993), avec siège principal à Schlieren. La signature de Fritz Binkert et Herbert Röthlisberger est radiée et la procuration de Hans-Ruedi Fischlin éteinte. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Peter Hafter, de Zurich, à Küsnacht; Werner Stüber, de et à Küsnacht, et Jean-Marie Clerc, de Corpataux, à Pully.

24 avril 1979.

**F. Weber S.A.**, à Lausanne, fabrication et commerce de liqueurs, vins et spiritueux (FOSC du 24. 6. 1971, p. 1563). Marius Lachat, Louis Henry et Alfred Cornut ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le directeur Pierre Donneur est nommé également administrateur et continue à signer individuellement. Michel Villevet est actuellement à Cottens VD.

24 avril 1979.

**Rochemont B S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 6. 4. 1955, p. 913). Nouvelle adresse: rue Saint-Pierre 3 (chez Burnier, Galland & Cie).

24 avril 1979.

**Nettoyage Express S.A.**, à Lausanne (FOSC du 23. 12. 1965, p. 4016). L'administrateur André Winkelmann est actuellement à Prilly.

24 avril 1979.

**Jean-Jérôme Juillard**, à Crissier, rue de la Vernie 3. Titulaire: Jean-Jérôme Juillard, de Lausanne, à Morges. Garage à l'enseigne «Garage de la Vernie».

24 avril 1979.

**Société Immobilière de la Rue Centrale**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 12. 4. 1979, p. 1166). Statuts modifiés le 5 avril 1979. Conseil d'un ou de plusieurs membres. La société est également engagée par la signature collective à deux du vice-président Roger Givèl, de Payerne, à Lonay. Les administrateurs Roger Krieg et Charles Piotet signent désormais collectivement à deux, toutefois pas entre eux.

24 avril 1979.

**Jean-Luc Eigenheer**, à Lausanne, organisation et administration de manifestations (FOSC du 28. 7. 1978, p. 2381). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

24 avril 1979.

**Charles Jetzer S.A.**, à Lausanne, commerce de vins, liqueurs et autres boissons (FOSC du 2. 8. 1973, p. 2172). Charles Jetzer n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle du président Michel Wilhelm, de et à Lausanne, et du secrétaire André Schwaar, de Vevey, à Lausanne.

24 avril 1979.

**Ecole Lémania**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 27. 8. 1974, p. 2337). Eric Du Pasquier n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs François Du Pasquier, Jean-Pierre Du Pasquier (inscrits sans signature), et Jean-Jacques Schwarz, de et à Lausanne.

24 avril 1979.

**Centre Equestre Lausannois**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 26. 8. 1976, p. 2453). Les pouvoirs de l'administrateur sans signature Eric Raymond sont éteints. Nouvel administrateur sans signature: Philippe Pidoux, de Forel-sur-Lucens, à Lausanne.

## Bureau de Morges

16 avril 1979.

**H.-B. Mehr**, à Prévèrenge. Le chef de la maison est Hans Bernhard Mehr, d'Hergiswil LU, à Prévèrenge. Exploitation hôtel, café-restaurant à l'enseigne «Auberge de l'Étoile». Route d'Yverdon n° 2.

16 avril 1979.

**Claude Bourgoz**, à Chavannes-près-Renens. Le chef de la maison est Claude Bourgoz, de St-Sulpice, à Chavannes-près-Renens. Installation sanitaire, chauffage, ferblanterie-couverture. Avenue de la Gare 33.

16 avril 1979.

**Reinold Hentschel**, à Morges. Le chef de la maison est Reinold Hentschel, de Bremblens, à Morges. Achat et distribution d'installations d'épuration d'air et accessoires; importation d'articles divers. Avenue de la Vogez 7.

18 avril 1979.

**Axedeor, E. Lorwich**, à Echandens. Le chef de la maison est Eugenio Lorwich, d'Italie, à Moudon. Importation et vente de tous meubles, bibelots, articles de souvenir et de décoration. Petite Forge n° 11.

18 avril 1979.

**Conforama S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne, achat, fabrication et vente de meubles et de biens d'équipement pour la maison, etc. (FOSC du 2. 12. 1976, p. 3460). Le conseil d'administration a désigné en qualité de directeur, avec signature collective à deux: Ernest Humberts (inscrit comme fondé de procuration), Jules Meier (inscrit comme fondé de procuration), actuellement domicilié à Bussigny-près-Lausanne. Leurs signatures en qualité de fondés de pouvoirs sont radiées. A été nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux: Adrian Menz, de Willisau Stadt, à Dübendorf.

18 avril 1979.

**Uego SA**, succursale de Bussigny, à Bussigny-près-Lausanne, avec siège principal à Olten, entreprise de commerce de gros avec toutes les installations, etc. (FOSC du 12. 2. 1979, p. 454). Est élu comme directeur: Hansruedi Bachmann, de Bäretswil, à Au ZH. Il signe collectivement à deux.

18 avril 1979.

**«Arsel» M. Glardon**, précédemment à Echichens, fabrication, importation, représentation et commerce d'articles de papeterie, matériel et articles de bureau (FOSC du 30. 1. 1978, p. 299). Le siège de la maison, de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Lully-sur-Morges.

19 avril 1979.

**Coopérative d'habitation des cheminots du Pradex**, à Prévèrenge, société coopérative (FOSC du 3. 6. 1977, p. 1827). Les statuts ont été modifiés en date du 12 mars 1979. Le comité d'administration se compose dorénavant de 5 membres. Le vice-président Gaby Moullet, le président Jean Lavanchy ont démissionné. Les pouvoirs de Gaby Moullet et Jean Lavanchy sont éteints. Le comité se compose actuellement de: André Chevalier (inscrit comme caissier), est nommé président; Gérald Rod, de Bettens et Mézières VD, à Prévèrenge, vice-président; Samuel Berner, de Pesex NE, à Prévèrenge, caissier. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du caissier.

## Bureau d'Yverdon

24 avril 1979.

**Polyform-Nautie S.A.**, à Yvonand, exploitation d'un chantier naval (FOSC du 13. 9. 1976, p. 2617). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Yverdon par suite du transfert du siège de la société à Crans-près-Céligny (FOSC du 19. 4. 1979, p. 1222).

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau de St-Maurice

24 avril 1979.

**Transports, société anonyme, Champéry**, à Champéry, en faillite (FOSC du 27. 10. 1970, p. 2431). Par décision du 23 avril 1979 le juge-instructeur du district de Monthey a révoqué la faillite. L'inscription est rétablie.

24 avril 1979.

**Anne-Marie Bourgeois**, à Martigny, bar avec alcools (FOSC du 11. 10. 1976, p. 2869). Radiation par suite de remise de commerce.

24 avril 1979.

**Société électro-technique du Rhône (ETR)**, à Martigny, société anonyme (FOSC du 5. 11. 1973, p. 2962). Radiation de l'administrateur démissionnaire Claudys Truan, et de sa signature. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Bernard Couchepin, de et à Martigny.

24 avril 1979.

**Toula Saxxon**, à Saxon, immeubles (FOSC du 30. 3. 1977, p. 1035). Radiation de René Lattion, décédé, et de sa signature, et radiation de Nelly Lattion, démissionnaire. Hugo Lattion reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

## Bureau de Sion

23 avril 1979.

**Gip S.A.**, à Sion, importation et exportation de marchandises (FOSC du 5. 7. 1978, n° 154, p. 2118). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 avril 1979, la société a décidé d'élargir son but. Actuel: l'importation et l'exportation de marchandises diverses dans le domaine de la construction, ainsi que toutes opérations commerciales y relatives, ainsi que des études techniques et des surveillances d'exécution concernant la mécanique du bâtiment. L'administratrice unique Anne Delle Piane s'appelle actuellement Anne Seghezzi. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société 5, rue des Mayennets, 1950 Sion.

23 avril 1979.

**«Publicitas Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Sion»** (FOSC du 6. 12. 1978, n° 286, p. 3776), avec siège principal à Lausanne. Nouveau fondé de pouvoir, avec signature individuelle: René Luyet, de Savièse, à Granois/Savièse.

23 avril 1979.

**Farner Air Leasing S.A.**, en liquidation, à Sion (FOSC du 31. 1. 1978, n° 25, p. 311). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

23 avril 1979.

**André Maye et Frères, Cave la Floronde**, à Chamossion (FOSC du 5. 7. 1972, n° 155, p. 1776), société en nom collectif. L'associé Jean-Pierre Maye s'est retiré de la société dès le 30 septembre 1978.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

24 avril 1979.

**Christian Ludwig**, à Boudry. Le chef de la maison est Christian Ludwig, d'Untervaz GR, à Boudry. Exploitation d'une laiterie, primes. Rue Oscar Huguenin 5.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 avril 1979.

**Centre régional d'incinération des ordures S.A. (Cridor)**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 25. 10. 1972, n° 251, p. 2769). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6. 4. 1979, la société a décidé de porter le nombre des membres du conseil d'administration à dix. Les organes de publicité sont désormais: la FOSC, les Feuilles officielles de la République et Canton de Neuchâtel et du Jura bernois, ainsi que le Journal officiel de la République et Canton du Jura. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Les administrateurs William André, Francis Loetscher, Julien Junod, Meinhard Friedli et Etienne Broillet ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Alain Bringolf, de et à La Chaux-de-Fonds; André Luginbühl, d'Aeschi, à St-Imier; Frédéric Stauffer, de Sigriswil, à St-Imier; Charles-Henri Montandon, du Locle, aux Ponts-de-Martel; Edmond Grossenbacher, de Hasle, à Cortèbert, et Henri Boillot, du Bémont, aux Bois, ont été nommés administrateurs, tous avec signature collective à deux.

## Bureau de Neuchâtel

24 avril 1979.

**Golden Eagle**, à Neuchâtel. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but le convoyage et le gardiennage de fonds, de manière à en assurer la sécurité. Les statuts portent la date du 9. 3. 1979. Les parts sociales sont de fr. 100. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société, lesquels sont uniquement garantis par la fortune sociale. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée ou publication dans la FOSC. Les publications ont lieu dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 3 à 7 membres. Le conseil d'administration est composé de: Maurice-André Eberhard, de Jegenstorf, à Bevaix, président; Georges Leuba, de Buttens, à Neuchâtel, vice-président; Clairette Eberhard née Jeannot, de Jegenstorf, à Bevaix, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du vice-président signant soit avec le président, soit avec le secrétaire. Locaux: Faubourg de l'Hôpital 13, c/o Fiduciaire Leuba & Schwarz.

24 avril 1979.

**Claude Gueissaz**, à Neuchâtel, exploitation du kiosque de la Place du Port (FOSC du 14. 4. 1972, n° 87, p. 943). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Delémont

24 avril 1979.

**Parietti & Gindrat S.A.**, succursale de Delémont, exploitation d'une entreprise de construction (FOSC du 9. 4. 1976, n° 84, p. 980). Procuration collective à deux avec un administrateur ou un membre de la direction est conférée à Pierre Parietti, de Porrentruy, à Delémont.

24 avril 1979.

**Société immobilière La Gabiere S.A.**, à Courroux (FOSC du 11. 9. 1975, n° 212, p. 2486). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 avril 1979, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Société immobilière La Gabiere S.A.**, en liquidation, par l'administrateur Hans Roth, de Niederbipp, à Delémont, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: c/o Hans Roth S.A., rue des Moulins 12, Delémont.

24 avril 1979.

**Delmex S.A.**, à Delémont, boîtes de montres, dissoute par suite de faillite (FOSC du 20. 12. 1978, n° 298, p. 3926). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

24 avril 1979.

**Société de Contrôle Fiduciaire SA (Gesellschaft für Treuhandkontrolle AG) (Società di Controllo Fiduciario SA)**, succursale de Delémont. Sous cette raison sociale la «Société de Contrôle Fiduciaire SA», etc., à Genève, ayant pour but toutes opérations et fonctions entrant dans la sphère d'activité des sociétés fiduciaires, inscrite sur le registre du commerce de Genève le 15. 3. 1935 (FOSC du 26. 4. 1976, p. 1132) a, suivant décision de son conseil d'administration du 26 janvier 1979, créé une succursale à Delémont. La succursale est engagée par la signature individuelle de Joseph Reiser, de Charmoille, à Genève, président, et par la signature collective à deux de: Maurice Reiser, de Charmoille, à Genève, administrateur et secrétaire; Werner Stauffer, de Röhrenbach, à Biene, et Claude von Gunten, de Sigriswil, à Evillard, directeurs de la succursale. Bureaux de la succursale: 29, rue de l'Avenir.



## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für ursprünglich Fr. 610.-, am 5. Februar 1877 auf Fr. 500.- ermässigt, ausgestellt am 4. November 1876 auf Konrad Haas, von und in Embrach als Schuldner. Er lastet im ersten Rang nunmehr als Gesamtpfand auf den Liegenschaften:

1. GR Bl. 84/Kat. Nr. 395/Plan Nr. 7, Dorfstrasse 134, in Embrach.
2. GR Bl. 86/Kat. Nr. 1245/Plan Nr. 28, in Embrach.
3. GR Bl. 1037/Kat. Nr. 1742/Plan Nr. 28, in Embrach, welche im Eigentum der Erben von Johannes Bänninger-Angst stehen.

Der unbekannte Gläubiger oder Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von heute an beim Bezirksgericht Bülach zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (180')

8180 Bülach, den 3. Januar 1979

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirkes Bülach

Es wird folgender Wechsel, ausgestellt von der Reforma AG, Mutenz, vermisst:

Hfl. 11 750.-, fällig am 30. September 1974, Bezogener und Akzeptant Van Dijk SA, Chur.

Der allfällige Inhaber dieses Wechsels wird aufgefordert, diesen innert 6 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst der vermisste Wechsel kraftlos erklärt wird. (756')

7002 Chur, den 30. April 1979

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Der allfällige Inhaber der Aktien Nm. 5973-5976 der Spar- und Leihkasse Bucheggberg, lautend auf den Inhaber, à nom. Fr. 300.- mit Coupons Nr. 2 und folgende und Talon, wird hiermit aufgefordert, die Aktien innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (181')

4500 Solothurn, den 22. Dezember 1978

Der Zivilamtsgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Kriegstetten:  
K. Flury

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme:

le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 9000.-, taux 5½%, en faveur de la Banque Cantonale de Berne, des 24 avril 1945, série IG n° 9244 et 10 septembre 1953, série IIG n° 2190, grevant en 2° rang les immeubles feuillets n° 803, 852, 893 et 936 de Tramelan, propriété de M. Liechti Walter, menuisier à Tramelan, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (757')

2608 Courtelary, le 30 avril 1979

Le président du Tribunal:  
J.-L. Favre

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 12 marzo 1979,  
in applicazione degli art. 981 ss CO, 2 LAC,  
diffida

lo sconosciuto detentore del libretto di deposito al portatore della Banca della Svizzera Italiana, Lugano, n. 33.626, libretto andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto comminatoria di ammortamento. (723')

6900 Lugano, il 15 marzo 1979

Per la pretura Lugano-Distretto  
il segretario: V. Arigoni

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 30. April 1979 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Nr. 2.019803.6 lautend auf Susanne Dürst, 1953 Davos. (759)

7002 Chur, den 30. April 1979

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

In Anwendung von Art. 870 ZGB wird als nichtig und kraftlos erklärt:

die 7½% Kassenobligation über Fr. 5000.- der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank Zurzach, Nr. 95 E 2534, fällig gewesen am 6. Januar 1978, mit Jahrescoupon per 6. Januar 1979 à Fr. 375.- brutto. (758)

8437 Zurzach, den 18. April 1979

Bezirksgericht

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Formula Selection Fund und Japan Selection Fund

Mit Wirkung ab 6. April 1979 ist die Bewilligung zur öffentlichen Werbung für die Anlagensfonds «Formula Selection Fund» und «Japan Selection Fund» von der Bank Schoop Reiff & Co. AG auf die Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich, übertragen worden. (A673)

8000 Zürich, den 30. April 1979

Formula Selection Inc.

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Motorboot «Ryschnoogg», Reg. Nr. 1166, Eigentümer: Peter Meier, in Basel ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A659)

4051 Basel, den 23. April 1979

Schiffsregisteramt Basel

Das Schubboot «Roba I», Reg. Nr. 899, ist auf Antrag der Eigentümerin, Roba AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A660)

4051 Basel, den 23. April 1979

Schiffsregisteramt Basel

Das Motorgüterschiff «Express 44», Reg. Nr. 395, ist auf Antrag der Eigentümerin, Intersheping Sent GmbH, in Sent, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A661)

4051 Basel, den 27. April 1979

Schiffsregisteramt Basel

## Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das Gewerbe-Inspektorat Thun hat Frau Hedy Zaugg, Wolle- und Merceriegeschäft, Frutigenstrasse 50, 3600 Thun, die Bewilligung für einen Totalausverkauf erteilt.

Der Geschäftsinhaberin, Frau Hedy Zaugg, geboren 23. Dezember 1926, von Wyssachen BE, wohnhaft in 3600 Thun, Länggasse 108, wird durch das Gewerbe-Inspektorat Thun ein Geschäftseröffnungsverbot für den Handel mit Wolle- und Mercerie-Waren sowie die Beteiligung in dieser Branche für die ganze Schweiz bis zum 31. Oktober 1984 erteilt. (A674)

3601 Thun, den 1. Mai 1979

Gewerbe-Inspektorat Thun

## Wizero AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. April 1979 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A626')

6300 Zug, den 19. April 1979

Wizero AG, Zug  
Der Liquidator:  
Dr. Hans Straub

## Finatropa AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom Freitag, den 27. April 1979, die sofortige Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der letzten Publikation am Sitze der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 23, 6300 Zug, anzumelden. (A676')

6300 Zug, den 27. April 1979

Der Liquidator

## Epsilon Anlage GmbH, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 1. Mai 1979 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft an der Gartenstrasse 2, in 6300 Zug, anzumelden. (A677')

6300 Zug, den 1. Mai 1979

Der Geschäftsführer

## Davidoff & Kattan S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'Assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 mars 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 juillet 1979 en main de M<sup>r</sup> Philippe Meyer, liquidateur, 78 rue du Rhône, 1204 Genève. (A679')

1204 Genève, le 1<sup>er</sup> mai 1979

Le liquidateur

## Products Research & Chemical S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'Assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 25 avril 1979, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances auprès de la liquidatrice, la Société Fiduciaire Suisse, 40, rue du Marché, 1204 Genève, jusqu'au 31 mai 1979. (A658')

1204 Genève, le 1<sup>er</sup> mai 1979

Société Fiduciaire Suisse

## Nalco Chemicals (Europa) S.A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

La société a été dissoute par décision de son assemblée générale extraordinaire du 20 avril 1979. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs prétentions en main de la liquidatrice, la Société fiduciaire Lémanno, place St-François 12bis, Lausanne, d'ici au 31 mai 1979. (A678')

1002 Lausanne, le 1<sup>er</sup> mai 1979

La liquidatrice



## Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum\*)

Office fédéral de la propriété intellectuelle\*)

Ufficio federale della proprietà intellettuale

\*) Neue Bezeichnung, gültig ab 1. 6. 1979 –  
Nouvelle dénomination, valable dès le 1. 6. 1979.

## Eintragungen - Enregistrements

**298042.** Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1978.  
S/A. Moinho Santista Industrias Gerais, Avenida Maria Coelho de Aguiar 215, Sao Paulo (Brasilien). – Fabrikation und Handel.

Garne; Bettlaken, Bettdecken und Wolldecken, Handtücher, Tischtücher sowie andere Textilien am Stück. (Int. Kl. 23, 24)

## SANTISTA

**298043.** Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1978.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Pflanzenregulator, nämlich eisenhaltiges Mittel zur Behandlung von Chlorose. (Int. Kl. 1)

## FERROGAN

**298044.** Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1978.  
AJM Agentur Glyngore ApS, Glyngore. Roslev (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Stereo-Radioapparate, Stereo-Lautsprecher, Teile und Zubehör zu den genannten Waren. (Int. Kl. 9)

## JAMO

**298045.** Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1978.  
Seifenfabrik Lenzburg AG, Schlossgasse 18, 5600 Lenzburg. – Fabrikation und Handel.

Toilettenseifen. (Int. Kl. 3)

## CASTLE BRAND

**298046.** Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1978.  
Bradux S.A., Mittelstrasse 24, 2560 Nidau. – Fabrikation und Handel.

Armbanduhren, Pendületten, Pendülen, Tischuhren und Bijouterie. (Int. Kl. 14)

## BAREX

**298047.** Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1978.  
Parke, Davis & Company, Joseph Campau at the River, Detroit (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 173363. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Dezember 1978 an.

Hustenmittel zum inneren Gebrauch für Menschen. (Int. Kl. 5)

## COSYLAN

**298048.** Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1978.  
American Home Products Corporation, 685 Third Avenue, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Pflanzliches Produkt in Sprayform zum Beschichten von Kochoberflächen von Geräten für fettfreies Backen, Frittieren und Braten. (Int. Kl. 29)

## CAGLISSE

**298049.** Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1978.  
Dr. Hugo Müller, Reiserstrasse 40, 4600 Olten. – Fabrikation und Handel.

Verteiler-Apparate für Toilettenpapier, Toilettenpapier. (Int. Kl. 16, 21)

## SANITOR

**298050.** Date de dépôt: 13 décembre 1978.  
Hermina Moduli, Bettlachstrasse 3, 2540 Granges SO. – Fabrication et commerce.

Instruments servant aux soins corporels, notamment pour les soins de la peau et des ongles. (Cl. int. 8, 10, 21)

## MODIS

**298051.** Date de dépôt: 13 décembre 1978.  
Pioneer Kabushiki Kaisha, 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo (Japon). – Fabrication et commerce.

Appareils et instruments électriques en relation avec l'émission et la réception audio et vidéo et installations pour enregistrement et reproduction audio et vidéo; appareils d'enseignement audiovisuel; répondeurs et enregistreurs automatiques de téléphone et oscillateurs de commande à distance pour ces appareils; appareils à dictée; installations de télévision pour câble; appareils émetteurs et récepteurs de radio et de télévision, notamment appareils récepteurs pour automobiles et appareils récepteurs de télévision pour contrôle; appareils de doublage de bandes audio et vidéo; appareils d'affichage vidéo; bandes d'enregistrement vidéo, appareils d'enregistrement et de reproduction à cassettes et à disques; transducteurs magnéto-électriques; démagnétiseurs; bandes d'enregistrement et cassettes audio et vidéo vierges et enregistrées; disques phonographiques enregistrés; disques d'enregistrement vidéo; électrophones; tourne-disques; moteurs pour appareils d'enregistrement et/ou de reproduction à bandes audio et vidéo, cassettes ou disques et pour phonographes; dispositifs de lecture d'enregistrements phonographiques; bras de pick-ups; haut-parleurs; ensembles de haut-parleurs; casques d'écoute; écouteurs; microphones; appareils de mixage pour microphones; commutateurs; antennes; canons à électrons; appareils de sonorisation extérieure; appareils émetteurs-récepteurs; installations téléphoniques équipées de haut-parleurs; piles sèches; adaptateurs de puissance pour courant alternatif; tuners; amplificateurs; appareils récepteurs (combinaisons tuner-amplificateur); appareils d'enregistrement et/ou de reproduction à bandes d'enregistrement audio, à cartouche ou à cassettes avec ou sans appareil récepteur radio et autres combinaisons de ces articles; parties et accessoires de tous les appareils susmentionnés. (Cl. int. 9)

## SONGFINDER

**298052.** Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1978.  
Glaxo Operations UK Limited, 891-995, Greenford Road, Greenford (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, medizinische und veterinärmedizinische Zubereitungen und Substanzen. (Int. Kl. 5)

## ZANTAC

**298053.** Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1978.  
Richardson-Merrell Inc., 10 Westport Road, Wilton (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

## DITAPECT

**298054.** Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1978.  
BIOREX Aktiengesellschaft, Fabrik für neuzeitliche Nahrungsmittel (BIOREX Société anonyme, Fabrique de produits diététiques) (BIOREX Società anonima, Fabbrica di prodotti dietetici) (BIOREX Limited, Manufacturers of new health food products), Kappelerstrasse 55, 9642 Ebnat-Kappel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 174268. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Dezember 1978 an.

Frühstücksgetränk. (Int. Kl. 29, 30, 32)

## ALINOVA

**298055.** Date de dépôt: 14 décembre 1978.  
Société Anonyme des Produits Clermont et Fouet, 28, avenue de la Grenade, 1207 Genève. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque n° 173419. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 décembre 1978.

Parfumerie, savonnerie, dentifrices, produits hygiéniques et de beauté, articles cosmétiques, produits pharmaceutiques, huiles essentielles, matières premières pour parfumerie; préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales. (Cl. int. 2, 3, 5)

## HYGIS

**298056.** Date de dépôt: 15 décembre 1978.  
Aubry frères S.A., 2725 Le Noirmont. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque n° 173591. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 décembre 1978.

Tous produits horlogers électriques. (Cl. int. 14)

## BORELECTRIC



## Fuji Bank (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1979  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Postcheck, Schweiz, Nationalbank		11 448 458.10	Bankenkreditoren auf Sicht	173 040.09
Bankendebitoren auf Sicht		1 707 001.72	Bankenkreditoren auf Zeit	310 306 988.80
Bankendebitoren auf Zeit		110 967 587.45	- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	173 246 133.32
- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	30 380 068.71		Kreditoren auf Sicht	1 271 854.43
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		176 104.36	Kreditoren auf Zeit	21 391 752.36
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		24.50	- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	11 879 975.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		38 143 291.83	Kassenobligationen	9 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		85 818 288.15	Sonstige Passiven	7 962 876.75
Kontokorrent-Kredite und Darlehen			Kapital	50 000 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		125 944 342.52	Gesetzliche Reserven	1 200 000.—
Wertschriften		38 350 569.36	Anderer Reserven	13 800 000.—
Dauernde Beteiligungen		162 000.—	Gewinnvortrag	116 195.—
Sonstige Aktiven		3 005 039.44		
		415 722 707.43		415 722 707.43

## Wozchod Handelsbank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1979  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		4 864 049.56	Bankenkreditoren auf Sicht	96 507 928.92
Bankendebitoren auf Sicht		36 248 403.67	Bankenkreditoren auf Zeit	383 297 700.—
Bankendebitoren auf Zeit		255 508 181.67	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	190 663 200.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	57 496 286.72		Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	7 567 890.97
Wechsel		183 908 463.62	Sonstige Passiven	45 675 447.32
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	15 000 000.—		Aktienkapital	65 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		6 294 682.75	Gesetzliche Reserven	4 300 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		5 980 000.—	Ausserordentliche Reserven	25 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		32 452 160.25	Gewinnvortrag	6 470 476.21
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung				
Feste Vorschüsse und Darlehen		13 845 000.55		
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		9 825 950.30		
Wertschriften		2 516 260.—		
Dauernde Beteiligungen		630 000.—		
Anderer Liegenschaften		61 746 291.05		
Sonstige Aktiven		20 000 000.—		
Nicht einbezahltes Kapital		633 819 443.42		633 819 443.42

## Wirtschafts- und Privatbank, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1978  
(nach Verteilung des Reingewinns gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		3 954 767.33	Bankenkreditoren auf Sicht	1 283 114.42
Bankendebitoren auf Sicht		6 385 340.92	Bankenkreditoren auf Zeit	65 182 866.—
Bankendebitoren auf Zeit		40 759 400.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	20 917 116.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	19 864 525.—		Kreditoren auf Sicht	15 769 644.97
Wechsel und Geldmarktpapiere		7 224 760.87	Kreditoren auf Zeit	13 815 055.28
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		5 000 820.88	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 190 055.28
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		11 759 672.29	Depositen- und Einlagehefte	7 733 354.28
- davon mit hypothekarischer Deckung	2 280 514.14		Kassenobligationen	2 980 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		41 940 116.—	Sonstige Passiven	2 303 866.06
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		9 514 111.15	Aktienkapital	15 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	470 000.—		Gesetzliche Reserven	5 750 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen			Anderer Reserven	4 300 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		3 571 000.—	Vortrag auf neue Rechnung	651 301.70
Wertschriften		3 247 540.13		
Dauernde Beteiligungen		180 000.—		
Sonstige Aktiven		1 231 673.14		
		134 769 202.71		134 769 202.71

## Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz per 31. Dezember 1978

## Gliederung der Wertschriften

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Finanzgesellschaften	—	—
Industrielle Unternehmen	1 408 260.—	1 408 260.—
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		
Banken	140 510.—	—
Finanzgesellschaften	11 300.—	—
Industrielle Unternehmen	265 050.—	—
Anderer	189 671.—	606 531.—
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	—	—
Anderer	1 232 749.13	1 232 749.13
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere		—
		3 247 540.13
Auslandaktiven	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag		82 300 545.71
- davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	23 176 089.10	

## Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	12 023 011.45
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	9 309.35
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	9 114.85

## Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1978

Aufwand	Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen	3 703 889.97	Aktivzinsen	5 246 780.94
Bankbehörden und Personal	1 850 423.80	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	187 439.76
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	111 685.20	Kommissionsertrag	1 874 039.54
Geschäfts- und Bürokosten	1 070 676.19	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	360 728.35
Steuern	155 147.45	Wertschriftenertrag	65 010.38
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	711 633.—	Verschiedenes	74 450.76
Reingewinn per 31. Dezember 1978	204 994.12		
	7 808 449.73		7 808 449.73

## Gewinnverteilung

Vortrag auf neue Rechnung Fr. 204 994.12





## Le commerce extérieur de la Suisse durant le premier trimestre de 1979

Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, le commerce extérieur suisse a de nouveau manifesté une appréciable expansion au cours des trois premiers mois de 1979, après avoir subi une régression nominale d'une part, dans les deux directions du trafic, et réelle d'autre part, à l'exportation, le dernier trimestre de l'année passée. Il semble qu'un changement se prépare dans le secteur des prix: alors que les valeurs moyennes du commerce extérieur avaient considérablement diminué chaque trimestre de 1978, le recul en a nettement ralenti dans la période étudiée à l'entrée, et elles ont même légèrement augmenté à la sortie. Le déficit de la balance commerciale a atteint un niveau qu'il avait dépassé, la dernière fois, le premier trimestre de 1975.

### Evolution de la balance commerciale

1 <sup>er</sup> trim.	Importation		Exportation		Solde passif	Val. des exportations en % de la val. des importat.
	en 1000 tonnes	en millions de fr.	en 1000 tonnes	en millions de fr.		
1975	6 437	9 039,9	764	7 869,2	1 170,7	87,0
1976	6 382	8 650,9	1 005	8 551,7	99,2	98,9
1977	6 503	10 455,3	1 048	10 027,2	428,1	95,9
1978 <sup>1)</sup>	7 388	10 513,3	942	10 027,0	486,3	95,4
1979	7 552	11 224,5	1 189	10 359,8	864,7	92,3

<sup>1)</sup> Dès le 1<sup>er</sup> janvier 1978 sans l'or industriel

Les importations se sont accrues de 711,2 millions de francs ou de 6,8%, en comparaison du premier trimestre de 1978, et les exportations de 332,8 millions ou de 3,3%, pour s'élever respectivement à 11 224,5 millions et à 10 359,8 millions de francs. Comme les prix baissaient de 1,9% à l'entrée, d'après l'indice des valeurs moyennes, mais montaient de 0,2% à la sortie, la progression réelle respective s'est fixée à 8,6 et à 3,1%. Le passif de la balance commerciale s'est alourdi de 378,4 millions ou de 77,8%, au regard du premier trimestre de l'année dernière, et s'est établi à 864,7 millions de francs.

### Importation

(cf. tableau I)

Près de deux cinquièmes de la plus-value des importations ont dépendu des acquisitions de matières premières et de demi-produits qui, vu la chute moyenne des prix (-6,6%) s'amplifiaient nominale de 266,8 millions de francs ou de 6,3% et de 13,8% en termes réels par rapport au premier trimestre de 1978. On a notamment enregistré, tant en valeur qu'en volume, un élargissement des arrivages de métaux précieux, de pierres gemmes et de produits chimiques. L'approvisionnement en biens de consommation a augmenté de 245,2 millions de francs ou de 6,9%. Bien que le niveau des prix en soit resté pratiquement constant, il a augmenté de 6,8% en volume. Les achats de biens durables - spécialement de voitures de tourisme ainsi que d'objets d'art et d'antiquités - se sont accentués beaucoup plus fortement que les acquisitions de biens non durables. Conjointement avec une chute de 1,7% du niveau des prix, les arrivages de biens d'équipement ont nominale dépassé de 5,9% (+106,4 millions de francs) et de 7,2% en termes réels la valeur notée un an auparavant. Presque toutes les catégories de marchandises ont contribué à cette plus-value. Le ravitaillement en produits énergétiques s'est nominale renforcé de 92,7 millions de francs ou de 10,7%. Compte tenu du fort renchérissement (+16,8%), une réduction réelle de 5,3% s'est cependant ensuivie. En valeur, on a surtout davantage dépensé pour la benzine et les huiles de chauffage.

Marchandises selon l'emploi	Quantité en 1000 t		Valeur en mio de fr.	
	1 <sup>er</sup> trimestre 1978	1 <sup>er</sup> trimestre 1979	1 <sup>er</sup> trimestre 1978	1 <sup>er</sup> trimestre 1979
Matières premières, demi-produits	3 259	3 557	4 257,9	4 524,7
Produits énergétiques	3 518	3 355	869,9	962,6
Biens d'équipement	85	101	1 812,5	1 918,9
Biens de consommation	526	539	3 573,1	3 818,3
Total	7 388	7 552	10 513,3	11 224,5

Les majorations ad valorem les plus importantes se sont inscrites au compte des métaux précieux et des pierres gemmes (+166,4 millions de francs), des voitures de tourisme (+90,9 millions), des huiles brutes et des distillats de pétrole (+86,5 millions), des substances chimiques de base et des matières plastiques non moulées (+75,4 millions), des machines et des appareils électriques (+52,4 millions), des meubles et de la petite ébénisterie (+27,9 millions), des produits pharmaceutiques (+27,5 millions), des autocars et des camions (+22,4 millions), des produits sylvicoles (+18,1 millions) ainsi que de l'habillement et de la lingerie (+17,0 millions). En revanche, les achats de denrées alimentaires (-74,4 millions), de matières premières agricoles (-32,1 millions), de matières textiles (-25,0 millions) et de machines non électriques (-18,1 millions de francs) ont faibli.

### Exportation

(cf. tableau II)

Les exportations de matières premières et de demi-produits ont augmenté de 228,1 millions de francs ou de 5,7% en l'espace d'un an. On a avant tout écoulé plus de métaux précieux et de pierres gemmes, de métaux communs et de produits chimiques. Du fait de la réduction de 3,6% des valeurs moyennes, l'accroissement réel a même atteint 9,6%. Les expéditions de biens d'équipement ont dépassé nominale de 3,4% le montant obtenu un an auparavant (+144,3 millions de francs) et, vu la baisse des prix (-3,4%), de 7,9% en termes réels. A l'exception des pompes, des compresseurs et des machines textiles, tous les groupes de marchandises ont pratiquement contribué à cette augmentation. Les ventes de biens de consommation ont régressé, tant nominale (-41,9 millions de francs ou 1,5%) qu'en termes réels (-10,3%), tandis que les prix montaient de 10,0% en moyenne. Cette moins-value a tenu en particulier à la réduction de la demande d'horlogerie.

### Importation

Tableau I

Tableau I	Valeur, en millions de francs	Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente	
		Valeur	Indice des valeurs moyennes
	1 <sup>er</sup> trimestre 1979	1 <sup>er</sup> trimestre 1979	1 <sup>er</sup> trimestre 1979
Produits agricoles et sylvicoles	1255,6	- 5,9	-10,1
dont: Matières de base	182,9	-14,9	-15,3
Denrées alimentaires	698,6	- 9,6	-12,2
Tabacs bruts	44,7	-15,3	-15,6
Boissons	138,8	13,9	4,0
Produits sylvicoles	124,2	17,0	1,8
Produits énergétiques	962,6	10,7	16,8
dont: Huiles brutes, distillats	887,1	10,8	18,6
Textiles et habillement	1173,5	3,1	- 3,3
dont: Matières textiles	97,2	-20,5	-12,4
Fils	71,1	1,6	- 7,0
Tissus	134,4	9,1	- 4,9
Habillement et lingerie	558,9	3,1	- 2,0
Chaussures	134,8	12,6	0,8
Papier et ouvrages en papier	368,3	9,7	- 2,1
dont: Matières de base	41,1	5,4	4,1
Papiers et cartons	137,8	2,4	- 6,0
Livres, journaux, revues	113,5	16,8	1,2
Cuir, caoutchouc, plastique	364,0	3,3	- 6,0
dont: Peaux et cuirs	88,0	2,0	0,1
Caoutchouc	96,1	- 3,0	- 7,9
Ouvrages en plastique	179,9	7,6	- 7,7
Produits chimiques	1219,0	13,2	- 2,2
dont: Matières premières et matières plastiques non moulées	638,6	13,4	- 4,9
Produits pharmaceutiques	187,6	17,2	19,7
Matériel de construction, céramique, verre	185,0	5,0	- 4,1
Métaux, ouvrages en métaux	1024,7	2,9	- 0,1
dont: Fer et acier	405,9	0,3	0,2
Métaux non ferreux	199,0	6,0	0,6
Ouvrages en métaux	419,8	4,0	- 0,9
Machines	1679,9	2,1	1,1
dont: Machines non électriques	930,1	- 1,9	1,0
Machines, appareils électriques	749,8	7,5	1,6
Véhicules	1219,5	13,4	- 6,0
dont: Voitures de tourisme	775,0	13,3	- 4,3
Autocars, camions	175,3	14,6	- 1,8
Avions	130,6	1,2	-28,1
Instruments, horlogerie	1360,2	15,8	- 9,3
dont: Instruments optiques	110,5	18,0	- 1,5
Appareils mécaniques de précision	96,3	4,9	- 8,5
Métaux précieux industriels	886,7	23,1	-12,6
Bijouterie, ouvrages métaux précieux	192,4	- 2,3	- 6,2
Autres produits divers	412,2	22,2	16,4
dont: Meubles, petite ébénisterie	173,1	19,3	1,4

### Exportation de nos principales industries

Tableau II

Tableau II	Valeur, en millions de francs	Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente	
		Valeur	Indice des valeurs moyennes
	1 <sup>er</sup> trimestre 1979	1 <sup>er</sup> trimestre 1979	1 <sup>er</sup> trimestre 1979
Industrie métallurgique	5177,2	4,3	- 1,3
dont: Machines non électriques	1967,2	1,8	- 4,2
Machines et appareils électriques	1110,8	8,3	- 2,3
Instruments d'optique,			
appareils de mécanique de précision	352,0	10,2	- 7,3
Horlogerie	698,9	- 4,8	14,5
Aluminium	114,5	15,6	-16,6
Ouvrages en métaux	563,8	1,5	0,5
Industrie chimique	2200,8	1,5	1,2
dont: Matières colorantes	321,6	2,3	- 6,6
Produits pharmaceutiques	871,7	1,1	14,0
Matières plastiques, non moulées	100,2	11,1	-16,3
Huiles essentielles, substances odoriférantes ou aromatiques	110,4	- 2,3	-16,1
Cosmétiques et parfumerie	30,2	14,5	- 3,2
Préparations pour la protection des plantes et antiparasites	139,7	-14,0	1,2
Produits chimiques, autres	627,0	4,6	- 5,2
Textiles et habillement	807,6	- 0,3	- 9,0
dont: Fibres chimiques	24,8	21,8	- 3,3
Fils de fibres chimiques	125,8	7,9	- 5,0
Tissus de fibres chimiques	64,7	2,4	- 9,5
Tissus de soie	5,0	-30,8	-25,7
Fils de laine	13,3	10,2	-11,8
Tissus de laine	12,0	-18,3	- 2,2
Fils de coton	42,0	12,3	-17,7
Tissus de coton	141,8	- 3,6	-17,3
Broderies	49,3	4,6	12,0
Tapis et couvre-parquets textiles	16,5	- 0,5	2,0
Bonneterie	76,7	- 8,1	-14,1
Habillement et confection	91,0	- 7,5	- 3,3
Chaussures	49,1	- 4,5	-12,0
Denrées alimentaires et tabacs	324,7	- 1,1	- 1,7
dont: Fromage	116,5	3,4	.
Lait conservé, farines pour enfants	7,1	-13,4	.
Chocolat	24,1	- 9,4	.
Soupes, bouillons	19,2	-37,5	.
Tabacs manufacturés	53,2	20,5	5,4
Livres, journaux	67,1	13,5	10,2

Marchandises selon l'emploi	Quantité en 1000 t		Valeur en mio de fr.	
	1 <sup>er</sup> trimestre		1 <sup>er</sup> trimestre	
	1978	1979	1978	1979
Matières premières, demi-produits	721	949	3 988,7	4 216,8
Produits énergétiques	13	23	7,0	9,2
Biens d'équipement	93	98	3 235,9	3 380,2
Biens de consommation	116	120	2 795,4	2 753,5
Total	942	1 189	10 027,0	10 359,8

La valeur des livraisons de l'industrie métallurgique s'est accrue de 4,3% (+213,8 millions de francs), et le volume de 5,7%. En premier lieu, les ventes de machines et d'appareils électriques se sont révélées plus importantes que l'année passée (+84,9 millions ou 8,3%), tout comme celles de machines non électriques (+35,2 millions ou 1,8%) ainsi que d'instruments optiques et d'appareils de mécanique de précision (+32,7 millions ou 10,2%), moins en revanche, celles d'horlogerie (-34,9 millions ou 4,8%). En termes réels, le redoublement le plus fort a caractérisé l'aluminium (+38,5%), les instruments optiques et appareils de mécanique de précision (+18,9%) ainsi que les machines et appareils électriques (+10,4%), la diminution la plus sensible par contre, l'horlogerie (-16,8%). Vu un léger renchérissement (+1,2%), l'industrie chimique n'a que modérément élargi ses débouchés, tant en valeur nominale (+32,7 millions ou 1,5%) qu'en termes réels (+0,4%). Isolément, on a toutefois constaté de considérables différences: en chiffres absolus d'une part, les expéditions d'autres produits chimiques (+27,5 millions ou 4,6%), de matières plastiques non moulées (+10,0 millions ou 11,1%) et de produits pharmaceutiques (+9,5 millions ou 1,1%) se sont principalement intensifiées, alors que fléchissaient celles de produits pour la protection des plantes et la destruction des parasites (-22,7 millions ou 14,0%), en termes réels d'autre part, les envois de matières plastiques non moulées (+32,9%) ainsi que de cosmétiques et de parfumerie (+18,3%) ont dénoté les taux de croissance les plus élevés. Les sorties de textiles et d'habillement sont restées légèrement au-dessous du montant obtenu un an auparavant (-2,7 millions ou 0,3%). Compte tenu de l'évolution des prix (-9,0%), elles se sont cependant intensifiées de 9,4% en termes réels. A l'augmentation des fournitures de fils en fibres chimiques (+9,2 millions ou 7,9%) ou en coton (+4,6 millions ou 12,3%) et de fibres chimiques (+4,4 millions ou 21,8%) s'est opposée une contraction des livraisons d'articles d'habillement et de confection (-7,4 millions ou 7,5%), de bonneterie (-6,8 millions ou 8,1%) et de tissus de coton (-5,3 millions ou 3,6%). Les ventes de denrées alimentaires, de boissons et de tabacs n'ont guère varié (-3,6 millions ou 1,1%; en termes réels: +0,6%). La demande accrue de tabacs manufacturés (+9,1 millions ou 20,5%) n'est pas parvenue à compenser pleinement le recul des envois de soupes et de bouillons (-11,5 millions de francs ou 37,5%).

#### Répartition géographique (cf. tableau III)

L'accroissement des importations a exclusivement dépendu du ravitaillement opéré dans les Etats de l'OCDE (+867,7 millions de francs), où il s'intensifiait de près d'un dixième comparativement au premier trimestre de 1978, puisque les acquisitions effectuées dans les pays non membres

diminuaient d'un neuvième (-156,5 millions). S'agissant des premiers, le redoublement a surtout tenu aux livraisons de la CEE (+757,6 millions ou 10,6%), notamment de la République fédérale d'Allemagne (+303,8 millions), de la France (+199,4 millions), de l'Italie (+147,1 millions) et de l'Union belgo-luxembourgeoise (+88,9 millions, dont quatre cinquièmes provenaient de l'augmentation des envois de métaux précieux et de pierres gemmes). Mais les fournitures se sont également révélées plus importantes que l'année dernière, aussi bien en provenance de l'AEE (+54,9 millions ou 7,4%) que des autres pays européens de l'OCDE (+21,8 millions ou 14,4%) et des Etats membres extra-européens (+33,4 millions ou 3,0%). En chiffres absolus, les majorations de valeur les plus considérables ont caractérisé les achats en Suède (+21,9 millions), en Autriche (+19,3 millions), aux Etats-Unis d'Amérique, en Espagne, en Norvège et au Japon. Au sein des Etats non membres de l'OCDE, l'approvisionnement a régressé dans les pays à économie planifiée (-90,0 millions ou 22,4%) dans les proportions plus fortes que dans les pays en voie de développement (-71,3 millions de francs ou 7,4%).

A l'exportation aussi, comme à l'importation, le commerce s'est accru avec les Etats de l'OCDE (+542,8 millions de francs ou 7,6%), mais réduit avec les pays non membres (-210,1 millions ou 7,2%). Les expéditions qui augmentaient d'un dixième environ dans les Communautés européennes (+434,6 millions) ont connu un élargissement supérieur à la moyenne en République fédérale d'Allemagne (+222,0 millions), en Italie (+127,2 millions) et dans l'Union belgo-luxembourgeoise (+50,3 millions, en partie, dans ce cas aussi, en raison des ventes de métaux précieux et de pierres gemmes). Les livraisons ont légèrement reculé dans la zone de libre-échange (-14,6 millions ou 1,5%), mais dépassé par contre le montant acquis un an auparavant dans les autres Etats européens et dans les pays extra-européens de l'OCDE (respectivement +23,8 millions ou 7,9% et +99,0 millions ou 9,2%). Parmi les membres de l'AEE, la Norvège s'est en particulier procuré moins de marchandises (-20,3 millions), tandis que les envois dans les autres Etats de l'OCDE connaissaient de substantielles plus-values au Japon (+59,7 millions), au Canada (+25,7 millions), en Espagne (+25,0 millions) et en Australie (+20,4 millions). Les ventes se sont atténuées de près d'un cinquième dans les pays à économie planifiée (-109,4 millions), au détriment des fournitures en Union soviétique (-55,7 millions), Roumanie et Pologne en premier lieu. La réduction des livraisons dans les pays en voie de développement (-90,6 millions ou 4,0%) a tenu à un net fléchissement du chiffre d'affaires avec les Etats membres de l'OPEP (-275,2 millions ou 32,1%), auquel contribuaient de la façon la plus déterminante les expéditions en Iran (-144,7 millions) et au Nigéria (-117,3 millions), réduites de plus de trois quarts. Au contraire, les sorties à destination des pays en voie de développement, non producteurs de pétrole, se sont intensifiées de 184,6 millions de francs ou de 13,3%.

La balance commerciale a accusé un déficit de 2325,8 millions de francs, supérieur de 324,9 millions ou de 16,2% à celui du premier trimestre de 1978, avec les Etats de l'OCDE. Le solde passif s'est alourdi de 323,0 millions ou de 13,8% pour se monter à 2663,1 millions de francs avec la CEE, tandis que l'actif se réduisait d'un tiers environ (-69,5 millions de francs) et s'établissait à 156,4 millions de francs avec l'AEE. Déficitaire la période correspondante de l'année dernière, le trafic des marchandises avec les Etats extra-européens de l'OCDE s'est soldé par un actif de 30,4 millions de francs. L'excédent d'exportation qui résultait des échanges commerciaux avec les pays non membres de l'OCDE a diminué de 53,6 millions ou de 3,5% et s'est fixé à 1461,0 millions de francs. En l'occurrence, le solde actif a faibli de 19,3 millions ou de 1,5% avec les pays en voie de développement et de 19,4 millions ou de 12,1% avec les pays à économie planifiée, pour s'élever respectivement à 1266,7 millions et à 140,8 millions de francs.

#### Commerce extérieur par régions économiques<sup>1)</sup>

Tableau III

	Valeurs absolues en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente	
	Importation	Exportation	Importation	Exportation
	1 <sup>er</sup> trimestre 1979	1 <sup>er</sup> trimestre 1979	1 <sup>er</sup> trimestre 1979	1 <sup>er</sup> trimestre 1979
OCDE-Total	9997,0	7671,2	9,5	7,6
- OCDE-Europe	8854,0	6497,9	10,4	7,3
- CEE	7887,8	5224,7	10,6	9,1
Allemagne (R.F.)	3283,4	2037,2	10,2	12,2
France	1482,1	930,3	15,5	2,3
Italie	1150,3	777,5	14,7	19,6
Pays-Bas	407,1	298,6	0,5	0,4
Belgique-Luxembourg	513,7	302,8	20,9	19,9
Grande-Bretagne	924,2	711,2	0,8	-0,7
Danemark	100,9	132,6	5,4	1,4
Irlande	26,2	34,5	17,0	92,7
- AEE	793,0	949,4	7,4	-1,5
Autriche	422,0	487,4	4,8	2,3
Norvège	50,6	86,2	45,4	-19,1
Suède	224,8	219,9	10,8	-1,4
Portugal	27,8	75,7	-7,9	-9,3
Finlande	58,8	77,4	7,3	7,5
Islande	8,9	2,8	-30,5	12,0
- autres pays	173,2	323,8	14,4	7,9
- OCDE-Pays extra-européens	1143,0	1173,4	3,0	9,2
USA	777,8	663,3	2,5	-1,7
Canada	47,3	100,1	8,0	34,5
Japon	299,6	310,9	4,7	23,8
Australie/Nouvelle-Zélande	18,3	99,1	-12,0	33,7
Pays non-OCDE	1227,5	2688,5	-11,3	-7,2
- en voie de développement	889,6	2156,3	-7,4	-4,0
dont: OPEP	260,1	581,3	-12,5	-32,1
- à économie planifiée	312,6	453,4	-22,4	-19,4
- en Europe	290,3	410,2	-23,3	-20,3
- en Asie	22,3	43,2	-7,5	-10,0
- Afrique du Sud	25,3	78,9	23,4	-11,2
Total général	11224,5	10359,8	6,8	3,3

<sup>1)</sup> Pays groupés selon «Statistiques du commerce extérieur, Série A» de l'OCDE  
(Exception: dès le 1. I. 1977, le Viet-Nam est repris avec les pays en développement)



Schweizerische Bankgesellschaft

**6% Anleihe 1971-83 von Fr. 100000000**

Valoren-Nummer 90.405

In Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen wird der Gesamtbetrag der Anleihe auf den

**31. Juli 1979 zum Nennwert**

zur vorzeitigen Rückzahlung gekündigt.

Es ist vorgesehen, den Titelinhabern zu gegebener Zeit eine Konversions-offerte zu unterbreiten.

Ab obenerwähntem Datum können die Obligationen mit den noch nicht fälligen Coupons per 31. Juli 1980 &amp; ff. bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft (SBG) zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, 30. April 1979

Schweizerische Bankgesellschaft



Union de Banques Suisses

**Emprunt 6% 1971-83 de Fr. 100000000**

Numéro de valeur 90.405

Conformément au chiffre 3 des modalités de l'emprunt, l'Union de Banques Suisses dénonce le montant total au remboursement anticipé

**au pair au 31 juillet 1979.**

Une proposition de conversion sera soumise aux détenteurs de titres en temps opportun.

A partir de la date susmentionnée, les obligations munies des coupons au 31 juillet 1980 et suivants peuvent être présentées au remboursement à l'une des succursales et agences en Suisse de l'Union de Banques Suisses.

Zürich, le 30 avril 1979

Union de Banques Suisses

**An die Inhaber von Obligationen der  
6½% Wandelanleihe 1969-84 von Fr. 35 000 000  
Compañía Italo-Argentina de Electricidad S.A. (CIAE),  
Buenos Aires**

(Valoren-Nummer 630 455)

Am 31. Oktober 1978 wurde in Buenos Aires ein Vertrag zwischen der Compañía Italo-Argentina de Electricidad (CIAE) und dem argentinischen Staat unterzeichnet, wonach der Staat die Betriebsanlagen der CIAE übernimmt. Die wichtigsten Bestimmungen des Vertrages und der Uebernahmepreis sind anfangs November 1978 durch den Verwaltungsrat der CIAE in einem ausführlichen Pressecommuniqué veröffentlicht sowie anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 30. November 1978, welche den Uebernahmevertrag gutgeheissen hat, erläutert worden.

Nunmehr hat auch die argentinische Regierung diesen Vertrag durch Veröffentlichung des entsprechenden Gesetzes No. 21 984 ratifiziert, wodurch der Vertrag rechtskräftig geworden ist. Ueber die Modalitäten der Ausschüttung des Uebernahmeerlöses an die Aktionäre wird voraussichtlich in der 2. Hälfte Juni 1979 eine separate Anzeige erfolgen.

Aufgrund von Ziffer 10, Absatz 2, der Anleihebedingungen (Uebernahme der Anlagen der Gesellschaft durch den argentinischen Staat) werden hiermit die noch ausstehenden Obligationen der 6½% Wandelanleihe 1969-84 auf den

**25. Mai 1979**

zur Rückzahlung zu pari, zuzüglich aufgelaufene Zinsen vom 1. Januar bis 25. Mai 1979, gekündigt. Die Verzinsung der Obligationen hört mit diesem Datum auf.

Die zur Rückzahlung gelangenden Obligationen können ab dem vorerwähnten Datum bei einer der folgenden Banken eingereicht werden:

Schweizerische Bankgesellschaft Bank Leu AG A. Sarasin & Cie	Schweizerischer Bankverein Schweizerische Volksbank Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	Schweizerische Kreditanstalt Mitglieder Vereinigung Genfer Privatbankiers Mitglieder Gruppe Zürcher Privatbankiers
--	---	--

Gleichzeitig werden die Inhaber von Obligationen der 6½% Wandelanleihe 1969-84 darauf aufmerksam gemacht, dass am vorerwähnten Datum das Wandelrecht erlischt. Die Wandlung der Obligationen in Aktien CIAE kann somit nur noch bis und mit 25. Mai 1979 bei einer der vorerwähnten Banken vorgenommen werden.

Der Wandelpreis beträgt dabei Fr. 161.- pro Aktie, d.h. pro Fr. 1000.- Nennwert Obligation können 6 Aktien CIAE bezogen werden, während die Differenz von Fr. 34.- in bar abgegolten wird.

Die zu wandelnden Obligationen sind dabei mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons (31. Dezember 1979 und ff.) einzureichen. Es findet keine Verrechnung der Zinsen ab 1. Januar 1979 bis Wandeldatum statt. Die neuen Aktien werden nicht ausgedruckt, sondern den Wandelobligationären über die Banken buchmässig gutgeschrieben.

Zürich, 25. April 1979

Aus Auftrag  
Schweizerische Bankgesellschaft

**The Procter & Gamble Company, Cincinnati  
Ohio, USA**

**5¼% Anleihe 1968-83 von sFr. 60 000 000 nom.**

(Valoren-Nummer 895 528)

Die Gesellschaft macht von ihrem Recht zur vorzeitigen Teilrückzahlung gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen Gebrauch und wird

**Fr. 24 000 000 nom. per 15. Juni 1979 und 100%**

zurückzahlen. Bei der am 2. Mai 1979 im Beisein eines Notars vorgenommenen Ziehung wurden 24 000 Obligationen von je Fr. 1000 Nennwert, mit den

Endnummern 4, 5, 7 und 8

ausgelost.

Die vorstehenden Titel, versehen mit dem Coupon per 15. Juni 1980 und folgenden, können vom 15. Juni 1979 an, bei den auf der Rückseite der Obligationen erwähnten Banken, eingelöst werden.

Zürich, den 2. Mai 1979

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

**Wer nicht inseriert . . . wird  
vergessen!**

**AMOR AG Immobiliengesellschaft Bern****Einladung zur 21. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Freitag, den 18. Mai 1979, 15.30 Uhr, am Sitze der AG Chocolat Tobler, Länggass-Strasse 51, Bern, Kantine, Zugang via Fabrikhof, Seite Lerchenweg.

Traktanden:

1. Protokoll der 20. ordentlichen Generalversammlung der AMOR AG Immobiliengesellschaft vom 10. Mai 1978.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1978.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Wahlen:
  - a) Verwaltungsrat;
  - b) Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sind ab 4. Mai 1979 am Sitze der Gesellschaft, Länggass-Strasse 51, Bern, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können die Zutrittskarte bei Freitag, den 18. Mai 1979, 12 Uhr, gegen Deponierung ihrer Aktien bei einer der nachgenannten Stellen erheben:

bei der Gesellschaft in Bern, Länggass-Strasse 51  
bei der Spar- & Leihkasse in Bern, Bern

Bern, den 27. April 1979

Der Verwaltungsrat

**Nationalgesellschaft der Belgischen Eisenbahnen****Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre**

Die ordentliche Generalversammlung der Nationalgesellschaft der Belgischen Eisenbahnen wird am 25. Mai 1979, um 15 Uhr, im Konferenzsaal der Generaldirektion (Saal C), rue de l'Instruction 157, St-Gilles (Brüssel), stattfinden.

Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnungen von 1978.
4. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates
5. Entlastung der Mitglieder der Kontrollstelle.

Die gegenwärtige Anzeige gilt als Einladung.

Der Titular der Stammaktien sowie die Inhaber von mindestens zehn Vorzugs- oder Genussaktien sind zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigt (Art. 33 der Statuten).

Die Inhaber von Vorzugs- oder Genussaktien, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, werden gebeten, ihre Aktien (gemäss Art. 37 der Statuten) vor dem 11. Mai 1979 bei einer der nachstehend angeführten Stellen zu hinterlegen:

In Belgien: Banque Nationale de Belgique; Société Générale de Banque; Banque Bruxelles Lambert; Kreditbank; ihre Sitze, Niederlassungen und Agenturen.

In der Schweiz: Schweizerischer Bankverein, Basel; Schweizerische Kreditanstalt; Bank Leu AG; Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich; Kantonalbank von Bern; Schweizerische Volksbank, Bern; ihre Sitze, Niederlassungen und Agenturen in der Schweiz.

In Holland: Algemene Bank Nederland, Amsterdam.

**Rothöhe AG, Oberburg****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Donnerstag, den 17. Mai 1979, um 16 Uhr, im Restaurant Rothöhe, Oberburg.

Traktanden:

1. Konstituierung und Feststellung des Stimmrechts.
2. Geschäftsbericht.
3. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahlen:
  - Zusatzwahl in den Verwaltungsrat
  - Wahl der Kontrollstelle
6. Änderung von Art. 8 und 25 der Statuten.
7. Verschiedenes.

Der Jahresbericht, die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag des Verwaltungsrates zu Traktandum 7 liegen ab 7. Mai 1979 am Sitz der Gesellschaft, Notariat Dr. H. Winzenried (c/o Spar + Leihkasse Oberburg), 3414 Oberburg, zur Einsichtnahme auf.

Die Aktionäre können die Eintrittskarten bis 15. Mai 1979 am Sitz der Gesellschaft beziehen. Der Bezug erfolgt gegen Überlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt, gegen Hinterlegung der Aktien am Sitz der Gesellschaft oder gegen Abgabe einer verbindlichen Erklärung über den Aktienbesitz, unter Angabe der entsprechenden Aktiennummern. Die hinterlegten Aktien bleiben bis nach Beendigung der Generalversammlung gesperrt.

3414 Oberburg, den 4. Mai 1979

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: R. Maeder



## Sportbahnen Elm AG, Elm

### Einladung zur 8. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 19. Mai 1979, um 14.30 Uhr, im Restaurant Schabell in Elm.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes pro 1978 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1978. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen: Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung kann ab 14. Mai am Sitz der Gesellschaft eingesehen werden.

Eintrittskarten für die Generalversammlung sind gegen schriftliche Einreichung eines Nummernverzeichnisses über den Aktienbesitz bis spätestens 14. Mai 1979 bei der Gesellschaft zu beziehen.

8767 Elm, den 4. Mai 1979 Der Verwaltungsrat

An der Generalversammlung teilnehmende Aktionäre und deren Familien haben Anspruch auf eine Gratis-Retourfahrt auf der Sesselbahn (gültig am 19. Mai 1979).

## Forbo AG, Zürich

vormals Continentale Linoleum-Union



### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 17. Mai 1979, 15 Uhr, im Hotel Zürich, Neumühlequai 42, Rainbowroom (2. Stock), Zürich.

#### Tagesordnung:

1. Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1978. Bericht der Kontrollstelle. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Der Geschäftsbericht, enthaltend Bilanz, Erfolgsrechnung, Bericht der Kontrollstelle und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes, liegt ab 3. Mai 1979 am Sitz unserer Gesellschaft auf. Sie erhalten ihn dort oder bei den folgenden Banken und ihren Niederlassungen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich

Zur Teilnahme an der ordentlichen Generalversammlung ist eine Eintrittskarte erforderlich. Sie kann am Sitz der Gesellschaft oder bei den vordienst erwähnten Banken bezogen werden bis zum 14. Mai 1979. Die Abgabe der Eintrittskarte erfolgt gegen Hinterlegung der Aktien oder eines genügenden Ausweises über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank bis zum Tage nach der Generalversammlung.

Zürich, den 2. Mai 1979

Forbo AG  
Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Pius Binkert

## Holzstoff AG, Basel

### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 3. Mai 1979 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1978 gegen Coupon Nr. 2 eine Dividende von

Fr. 50.- brutto

abzüglich 35% Eidgenössische Verrechnungssteuer auszusahlen.

Die Dividende kann ab 4. Mai 1979 bei den nachstehenden Zahlungsstellen erhoben werden:

Schweizerischer Bankverein, Basel  
Schweizerische Bankgesellschaft, Basel  
Bankhaus La Roche & Cie., Basel

Basel, den 3. Mai 1979

Die Geschäftsleitung

## SANDOZ AG

### Dividende für das Geschäftsjahr 1978

Von heute an wird

Aktie	Partizipations-
Fr.	schein
Fr.	Fr.

Coupon Nr. 45 brutto	65.—	13.—
abzügl. 35% Verrechnungssteuer	22.75	4.55
das heisst mit netto	42.25	8.45

an der Kasse SANDOZ AG sowie bei sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft, der Schweizerischen Kreditanstalt, des Schweizerischen Bankvereins und der Herren A. Sarasin & Cie. eingelöst.

Basel, den 4. Mai 1979

## Société des Entrepôts de Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 16 mai 1979, à 14 h. 15, au bureau Mercier, Grand-Chêne 8, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes de l'exercice 1978 et le rapport de Messieurs les contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 4 mai 1979, au bureau de la Compagnie du Chemin de fer Lausanne-Ouchy, avenue J. J. Mercier 2, à Lausanne, où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées dès la même date.

Le conseil d'administration

## Condensateurs Fribourg SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

jeudi 17 mai 1979, à 17 h., au siège de la société.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Nominations.
3. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, arrêté au 31 décembre 1978, le rapport du conseil d'administration et celui des contrôleurs sont à disposition des actionnaires à partir du lundi 7 mai 1979 à la Banque de l'Etat de Fribourg.

Pour être admis à l'assemblée générale, les actionnaires devront présenter leurs actions à la Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg, avant le 14 mai 1979 ou au bureau de la société.

Le conseil d'administration

## Unione Farmaceutica SA, Barbengo

Convocazione azionisti

I Signori azionisti dell'Unione Farmaceutica SA sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno di martedì 15 maggio 1979, alle ore 20.30, alla sede sociale di Barbengo, con le seguenti

Trattande:

1. Lettura e approvazione ultimo verbale.
2. Relazione dell'amministrazione sulla gestione per l'anno 1978. Presentazione dei conti e proposta sull'impiego dell'utile netto.
3. Rapporti dei revisori e della fiduciaria.
4. Approvazione dei conti, scarico all'amministrazione e delibera sull'impiego dell'utile netto.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

La relazione sulla gestione con le proposte relative all'impiego dell'utile netto, il bilancio e il conto profitti e perdite, le relazioni della fiduciaria e dei revisori sono depositati e possono essere esaminati dagli azionisti presso la sede sociale di Barbengo a partire da venerdì 4 maggio 1979.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede sociale o presso un istituto bancario entro il 14 maggio 1979. La ricevuta di deposito come pure la presentazione della cedola n. 16 dell'azione, al momento dell'assemblea, varranno come documenti di legittimazione per l'assemblea stessa.

Lugano, il 27 aprile 1979

Il consiglio di amministrazione

## STISA Sviluppo Traffici Internazionali SA Cadenazzo

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno 15 giugno 1979, alle ore 11, presso la sede sociale a Cadenazzo, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Approvazione verbale ultima assemblea.
2. Rapporto dell'amministrazione.
3. Esame ed approvazione bilancio 1978.
4. Approvazione rapporto dei revisori.
5. Scarico al consiglio di amministrazione.
6. Nomine statutarie.
7. Eventuali.

Il bilancio ed il rapporto dell'ufficio di revisione sono depositi per visione agli azionisti, a contare dal 30 maggio 1979, presso la sede sociale a Cadenazzo.

I biglietti d'ammissione all'assemblea possono essere ritirati dal 30 maggio al 14 giugno 1979, dietro giustificazione bancaria del deposito delle azioni, presso la sede della società, oppure presso gli istituti bancari:

Unione di Banche Svizzere, Lugano e Locarno. Overland Trust Banca e Cornèr Banca SA, Lugano.

Cadenazzo, il 2 maggio 1979

Il consiglio di amministrazione

## Edizioni BBT SA, Lugano

Avviso di convocazione

Terza pubblicazione

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

alle ore 11, di lunedì 21 maggio 1979, presso lo studio legale Tettamanti-Spiess, via Pioda 9, Lugano.

onde deliberare sull'unica trattanda all'ordine del giorno:

Scioglimento e radiazione della società.

Lugano, il 23 aprile 1979

Edizioni BBT SA  
Il presidente del consiglio di amministrazione

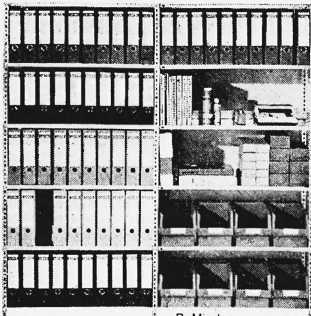


**EEEM-Winkelprofil System**

leichte Bauart

In Anbauweise. Zum Beispiel für Büro, Lager und Werkstatt.

Die Regale lassen sich auf einfache Weise durch Zusammen-schrauben von Winkelprofilen aus getohtem Profilstahl mit Fussplatten und Socken aus Qualitätsblech aufbauen. Die Fachböden sind in der Höhe alle 25 mm verstellbar. Die Regale sind lieferbar in lichtgrün kunststoffbeschichtet, grau einbrennlackiert und verzinkt. Diese verschiedenen Ausführungen machen sie vielseitig verwendbar. In grün kunststoffbeschichtet wirken sie elegant und grosszügig. Einbrennlackiert oder verzinkt, sind sie genau richtig für Lager und Werkstatt. An das Grundragel können Anbauregale mit nur 2 Pfosten in beliebiger Anzahl angebaut werden. Die Regale werden einschliesslich Schrauben, Speziallangmutter, Ringschlüssel und Montageanleitung geliefert.



96.- prof. 30 cm  
l. 50 cm  
h. 165 cm

R. Minder  
route de Moudon  
(021) 81 38 65  
1040 Echallens

**Etagères métalliques**

EEEM

construction simple

Le solution idéale pour le rangement dans les bureaux, les dépôts, les ateliers.

Ces étagères sont d'un montage facile effectué par vissage sur les montants déjà prévus à cet effet. Les montants sont en profilé métallique formant pieds à la base et les rayons en métal fin de qualité, ces derniers sont réglables en hauteur de 25 mm en 25 mm. Ces étagères sont livrables en PVC vert clair, en gris laqué au tour ou zinguées. Ces diverses exécutions offrent de nombreuses possibilités d'utilisation. En PVC vert clair ces étagères sont plus soignées, plus élégantes, en gris ou zinguées elles seront parfaites pour les dépôts, les ateliers ou les garages. A partir d'une étagère de base, des éléments suppl. peuvent en tout temps y être ajoutés au moyen de 2 montants sup.

Demandez notre prospectus détaillé.

**Gesucht: neuer Wirkungskreis**

Bestens versierter Hotelier/Restaurateur, mittleren Alters, mit langjähriger Berufserfahrung in allen Sparten im In- und Ausland, sucht per Mitte August 1979 neuen Wirkungskreis im Food- oder Non-Food-Bereich, als Kantinenleiter, Filialleiter oder Aussendienstmitarbeiter (Restaurationsbetriebe können nicht in Frage).

Sprachen: D, F und E.  
Eigener Pw vorhanden, unfallfrei seit 1945.

Anfragen erbeten unter Chiffre 25-300992 an Publicitas, 3001 Bern.

**Als Privatpatient bei der ARTISANA brauchen Sie keine Krankenscheine und keine Arztzeugnisse mehr!**



**ARTISANA**

Krankenversicherung vom Bund anerkannt

Aarau · Basel · Bellinzona  
Bern · Chur · Freiburg · Luzern · Näfels  
St. Gallen · Weinfielden · Zürich

**PLASTOREX**

Ihr Fabrikant für Büromaterialien und Werbematerial aus Plastik  
1023 Crisler  
Tel. 021 35 60 95

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

**Nichtigerklärung**

Folgendes Sparheft der Kantonalbank von Bern, Biel, wird vermisst  
Nr. 1.005.502.02

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Biel, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Biel, den 14. März 1979  
Kantonalbank von Bern

**Als Privatpatient bei der ARTISANA sind Sie bei der Wahl des Arztes und des Spitals völlig frei!**



**ARTISANA**

Krankenversicherung vom Bund anerkannt

Aarau · Basel · Bellinzona  
Bern · Chur · Freiburg · Luzern · Näfels  
St. Gallen · Weinfielden · Zürich

**Liquidationen**

Wir liquidieren im Auftrag zu günstigen Bedingungen Ihren Betrieb und übernehmen auch Aufträge von Konkursämtern. Wir verfügen über entsprechende Verkaufsgeschäfte in der ganzen Schweiz.

Steinfels & Partners AG, 6210 Sursee  
Centralstrasse 39, Tel. 045 21 41 45

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsheft «Die Volkswirtschaft»

**PUBLICATION OFFICIELLE DES COURS**

1<sup>er</sup> mai 1979

Emission: Fr. 1532.-  
Reprise: Fr. 1327.-



Fonds de Participations  
Foncières Suisses  
Genève

Bedeutende internationale Handelsgesellschaft kauft

Liquidations- und Restposten aller Art.

Postfach 48, 6000 Luzern 10

**Offerten unter Chiffre . . .**

1. Für den Offertenschreiber  
Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten  
Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig**  
Nutzen Sie diese Kaufkraft –  
Inserieren Sie!

**Rechnungsruf – Öffentliches Inventar**

Der Regierungstatthalter II von Bern hat mit Verfügung vom 3. April 1979 über den Nachlass des Herrn

**Guido Jost Zurkinden**

geb. 11. Februar 1935, von Düringen FR und Freiburg FR, verheiratet, gew. Unternehmer, wohnhaft gew. Neueneggstrasse 25, 3172 Niederwangen, EG Köniz bei Bern, verstorben am 22. März 1979, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet.

Eingabefrist: bis und mit 31. Mai 1979

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalter II von Bern, Laupenstrasse 4, 3011 Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Beat Friedli, Neugasse 41, 3011 Bern.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).  
Massenverwalter: Urs Hunziker, Fürsprecher, Neugasse 41, 3011 Bern.

Bern, den 11. April 1979

Der Beauftragte:  
Beat Friedli, Notar

**Öffentliches Inventar – Rechnungsruf**

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

**Staub-Bernet Josef**

1910, Handelsreisender, von Menzingen ZG, wohnhaft gewesen in 4450 Sissach, Ob. Mühlestatenweg 23, gestorben am 29. März 1979.

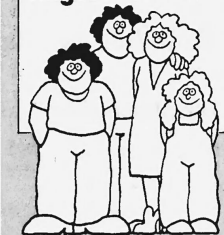
Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 9. Juni 1979, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weitem wird auf die Publikation im Basellandschaftlichen Amtsblatt verwiesen.

Sissach, den 23. April 1979

Erbschaftsamt Sissach

**Als Privatpatienten bei der ARTISANA geniessen Ihre Kinder einen Vorzugstarif – Unfall eingeschlossen.**



**ARTISANA**

Krankenversicherung vom Bund anerkannt

Aarau · Basel · Bellinzona  
Bern · Chur · Freiburg · Luzern · Näfels  
St. Gallen · Weinfielden · Zürich

Inserieren bringt Gewinn!

**Fälschungen sind teurer als wir.**



**Orell Füssli – die Druckerei für sicherste Wertschriften und Dokumente**

Graphische Betriebe  
Dietzingerstr. 3, 8036 Zürich, 01 33 66 11

**Senden Sie mir** bitte gratis und unverbindlich die neue Panorama- und Strassenkarte der Schweiz zusammen mit den detaillierten Unterlagen über die ARTISANA Pauschalversicherung für Privatpatienten (Höchst Eintrittsalter 60 Jahre).

Name: \_\_\_\_\_  
Vorname: \_\_\_\_\_  
Jahrgang: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Einsenden an:  
ARTISANA Krankenversicherung,  
Effingerstrasse 59, 3000 Bern 14



**ARTISANA**

Krankenversicherung vom Bund anerkannt

Aarau · Basel · Bellinzona  
Bern · Chur · Freiburg · Luzern · Näfels  
St. Gallen · Weinfielden · Zürich

**Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1975-1977**

Im April 1978 erschien als Sonderheft Nr. 90 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1975-1977

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1975-1977 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 33.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.